

FOURTH SITTING ON TUESDAY, THE 19TH MARCH, 2002.

PRESENT

Pu R. Lalawia, Speaker at the Chair, Chief Minister, Deputy Speaker, 14 Minister and 23 Members were present.

QUESTIONS

1. **QUESTIONS** entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPER

2. Pu ZORAMTHANGA, Chief Minister to lay on the Table of the House a copy each of the Appropriation Accounts and Finance Accounts for the year 2000-2001 relating to Govt. of Mizoram.
3. Er. K. THANGZUALLA, Minister to lay on the Table of the House a copy of Audit Report on the accounts of the Mizoram Khadi and Village Industries Board, Aizawl for the year 1999-2000.

PRESENTATION OF REPORT

4. Pu K.L. LIANCHIA to present to the House the 24th Report of Public Accounts Committee on the report of C & AG for the year 1998 - 99 relating to Local Administration Department.
5. Dr. LALZAMA to present to the House the 2nd Report of Committee on Petitions.
6. Pu F. MALSAWMA to present to the House the 3rd Report of Rules Committee.

S P E A K E R : Lalpa chuan rorelna fel a ngaim na si a. A mi thianghlimte chu a kalsan ngailo, kumkhua atan vawn thatin an awm a; Mi suak-sual thlahte erawhchu tihboralin an awm ang.

Sam 37 : 28

Tunah Pu L.N. TLUANGA zawt turin i lo sawm ang. Zawnha kan la nghal ang a.

PU L.N. TLUANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Industry Minister zahawm tak chhan atan Starred Question No 81-na a, a, b, & c, hi ka zawt e.

...184/-

S P E A K E R : Chhang turin Pu K. Thangzualla  
i lo sawm ang. Minister  
Industry.

Er.K. THANGZUALLA : Pu Speaker, tuna MLA zahawm  
takin a rawn zawhna kha a  
chhanna chu hetiang hi a ni.  
A-na zawhna kha ZENICS hi  
sorkarin a din kum atanga dt 28.2.2002 thleng hian cheng  
engzatinge a tanpui tawh tih a ni a. A chhanna chu  
ZENICS hi din a nih atanga dt 28.2.02 thlengin sorkarin  
share capital Rs 3,69,90,000 a pe tawh. E-na dt 28.2.02  
thleng hian cheng engzatin nge an hek tawh. chhanna chu  
dt 28.2.02 thleng hian audit a la ni rih lova, chu chu  
statutory audit fel chin chu 1997-atanga 1998 thleng a  
ni a. Chumi chin chauh chu kan chhan theih a ni a.

Tichuan accumulated loss chu  
Rs 1,41,52,302.7 ani. (c)-na chu 'Hek chung zela awm tir  
reng hi Zoram tan sumthuninu mai niin a lang a, tih tawp  
mai a tha zawk lawm ni ?' tih a ni a. A chhanna chu  
'ZENICS ltd hi tungding leh turin Information Technology  
Wing lam atangin Restructuring Plan te siam sakin IT  
concern lam Training Centre pakhat atan Project siam sak  
mek an ni a, tih tawp tumna ala awm rih mai lo a ni.

Pu L.N. TLUANGA : Pu Speaker, Kum 2000 thleng  
khan he Corporation ah hian  
Managing Director vawi 7 an  
thlak tin a awm a, a dik em  
aw tih ka hre duh a. Tin, he Corporation hian an Trade  
atan an thlan hmasak Cable T.V. network te Assembly and  
Marketing of inverter tih leh trade an repair of Elec-  
tronic Centre te pathum hi an hma lakna hmasa ber te a  
ni a. Cable T.V. ah phei chuan private sum tlem zawk a  
tan tute an hlawn tlin viau lai hian an ni Engineer te  
nena che sum tam tak hmang thei si an hlawn chham fai vek  
ni in ka hria a. A bak ah tuna an chhunzawm mek Computer  
training centre an tih leh hemi Electronic training an  
tih ni thil te tham te an establishment lianpui atanga  
chhut chuan an tan thil te tham te a ni a. Hemi an la  
beih mek te hi beisei awm a ni em tih ka hre duh baw  
a ni.

Pu F. LALRINZUALA ; Pu Speaker, kha a hloh kha  
a nasa hle mai a. He Corpo-  
ration ni eng beiseina a din  
nge a nih, income nei tur a  
din a ni em ? nge ni lemlo tih kha ka zawhna hmasa ni  
sela, Tin, pahnikna ah chuan he Corporation ah hian thawk  
tu engzat nge awm ? tih ni leh sela. Pathum na ah chuan,  
thawk tute lawmman, an hlawn ah leh anmahni enkawl na a,  
senso hi Sorkar in thla tin engzat nge a pek ? Board Chair-  
man atanga a thawktu zawng zawng ah hian, tin kha kan zawt  
tel a nge.

Pu H. LALTANPUJA : Pu Speaker, Budget Session kan neih hmasak ah khan ka zawt tawh a, amahera h chu a pawimawh em avang in ka nan zawt leh duh a. Zenics function, a hnathawh leh Industry Department hnuaia thovah Information Technology Cell a awm aranpa a. Information Technology leh ZENICS hi an thawh leh an purview a thuhmun si a. Information Technology ah nasa taka sum sen a ni a. ZENICS- ah nasa takin Board , Chairman na hnuaiah sum sen a ni bawk a, hnathawktute nen. Hei hi ZENICS leh Information Technology Cell hi hmunkhat- ah a dah theih mai lawm ni ? Sorkar sum a harsa kan ti si a. Non-Plan ah sum kan nei lo kan ti a, Sorkar hnathawkte tan, keini MLA te tan pawh sum kan neilo kan tih si chuan, ZENICS leh Information Technology hi hmunkhatah a kal kawp thei mai lawm ni ? A amalgamate theih mai lawm ni ? Amalgamate theih ni sela tumna a awm em ? tih, Pu Speaker ka zawt a ni. A pawimawh knawp mai Pu Speaker hei hi.

Pu K.T. ROKHAW : Pu Speaker, Tuna kan Senior Manager ZENICS nilai mek hi kum 8 vel ZENICS ah a awm tawh a. Amah ni MDOa dah tum- na a awm em ? tih ka zawhna pakhatna a ni a. A pahnihna ah chuan Asistant Manager ZENICS a reife thawk tawh Delhi ah kum 4.5 vel a zu awm hnuaia lakchhuah a ni a. Hetah hian Advisers ZENICS atan dah a ni em ? Tin, Pi Rodingi Project Manager Electronic Industry ni dahsawn a ni a. A alah midang dah a ni em ? tih ka zawt e.

S P E A K E R : Zawhbelhna a la awm em ? A awm tawh loh chuan a Pu K. Thangzualla, chhang turin i lo sawm leh ang.

Er K. THANGZUALLA : Pu Speaker, ka lawm e. zawhbelh- na a tam hle mai a, ka chhan theih ang angin ka'n chhang a. 1995 atanga tunthlengin M.D. vawi 7 tnlakna a awm tawh em ? tihlai kha ka'n hre mai lova, ka chhang thei lo nisela, mun lo ngaithiam sela. Tin, ZENICS in hng ang Cable TV te, Inverter te hetiang ang ni tunlain private ti tam tak an awm tawh lai hian repair works hi ala kal zel em ? tihlai a kha chu hemi ZENICS in a activities nrang nrang zingah hianin hemi TV te Electronic thil reng reng repair works hi tunah hian kan la tikal zel a. Tin, chumi atan chuanin fee te pawh khawnin pawisa kan la lut a. Amaherawhchu, hetah hianin hetia private ti te an lo tam takan hianin a tira hawn tirhlai ang em em chuan a lun vak tawh lova. Tin, chubakah chuanin, a repairna atana part tul hi a building hnuaiah khuanin emporium kan nawng ve a.

Tahchuanin thil te tham te te, bazara an zawrh aia man tlawm zawkin an hralh mek a. Chutah chuanin a man 50 paisa atanga cheng Rs 40 inkar tlangpui, chutiang thilte tham chu zawrh a ni a. Chu chu repair nan te pawh hman a ni. Tin, hetiang repair hi khami a profit mature piah mai lamah khan sawtilai a kan training neite sawn zir pahnan an hman ve bawka. Chuvang chuan a thaviau- in kan hria a.

Tin, training hi ka'n ti uar viau a. Tunah hian training Course ang deuh kan nei a, ang deuh ti ila training Course. Pakhat chu O Level kan ti a, nei hi kum khat Course a ni a. Tin, Diploma Course kum khat Course kan nei bawka a. Hengah hian fee kum khat- ah Rs.8,250/- a training atan a hrangin kan la a, Tin IPP kan ti mai a, Desktop publishing hei hi thla 3 Course a ni a. Tah hianin training atangin Kum tin Rs 3000/- kan la bawka, Tin, CCC Practical exam Centre kan ni bawka, chutiang chuanin Training lamah hianin kan hmang tangkai em em a, Tin, Private te leh sorkar hnathawk te pawh an rawn training nasa em em a, Kum tin hianin 100 vel trainer kan nei ziah a, tunah phei chuan mi 125 vel trainer kan nei a ni.

Tin, Buarpui MLA zahawm tak- in a rawn zawhna kha he ZENICS hi income nei tura din a ni tih te thawktu engzatnge awm tih te lawmmana thlatin hlauh engzatnge tihte kha, Co-operation reng reng hi hlawk tura din a ni a, sorkar direct-in a sumdawng thei lova, Sorkar aiawha sorkar sum peipung tura din a ni hlawma, chuvang chuanin a din chhan leh an dan bu te en- chuan hlawkna sorkar aia sumdawng tura tih an ni. Tin, thawktu engzatnge awm tih kha tunah sawn thawktu 33 an nei a, chuta 5 chu Officers an ni a, a dang chu staff driver tih te, Chowkider tih te leh chi hrang hrang te an ni a, a vaiin 33 thawktu an awm a ni.

Tin, thlakhata hlauh avaiia senso engzatnge tih lai te kha a figure ka nei mai lova, min lo hrethiam sela, kha kha ka chhang thei lo nisela Tin Suangpuilawn MLA zahawm takin a zawhna kha hei ZENICS ni a hranin a kal a, Tin, IT hi a hranin a kal mek bawka, heng hi an tumte hi a in thuhmun em, a inthuhmun chuanin a Malgamate theih lawm ni ? tih lai kha tianghi tuna kan dinhmun chu a ni, IT. hemi Industry hnuaia kalphung leh a tum leh ZENICS tum kha a hrang daih mai a, pakhat kha Co-operation a ni a, dan danglam an nei a, Tin, autonomy an nei a. Tin, IT. hi chu hemi Govt. hnuaia Wing hran ang reng deuh hlekin tunah hi chuan kan kal a, chuvang chuan- in kan combine theia amalgamate tur zawngin hma kan la nrh lova. Amaherawhchu tuna thawktu tura beisei chu kan neia, chumi an thawhho dan turah chuanin ZENICS hi .cc- restructure fa ila chuanin hetiang lama mithiam zawkte pawh hi lak belh leh ta ila tichuanin IT Wing lam atanga kan Project leh scheme Centrala kan thehluh te ni a lo luh vek hunah chuanin sanction te kan tih hunah chuanin a implementing agency a ZENICS hi hmang ila, chu chu ngaihtuah mek leh rawtna te thehluh a ni, chu chu ka chhanna a ni.

Tin, Pu Rokhaw Member zahawm-takin a rawn zawhna kha tunah kan G.M neihlai hi kum 8 lai thawk tawh a ni e, a rawn ti a, dah sawn tumna a awm em ? tih kha chu, tun maiah chuan dah sawn tumna a awm ka hrelo. Tin, Assistant Manager Adviser ah dah a ni em tih lai kha, ka chiang chiah lova, adviser ah awm an awm em ? tih pawh hi ka hre chiah lova, chu chu ka chhang theilo ni teh se. Ka lawm e.

PU L.N. TLUANGA : Pu Speaker, kan Minister zahawm tak chhanna ah khanin hekna chungchang thu kha hriat a ni love a ti a. Hei Comptroller auditor report ah hian 2002 thleng mai chhung pawh khan kum 9 chhungin Crore. 2.13. in an hek tawh a, he Corporation chauh hi Pu Speaker hemi ka zawh duh chhan hi Mizorama kan Co-operation neih zawng zawng Sumthuninu tak meih eiral ringawt an ni a, keini ang ram te nau leh pachhe tan si chuan phurrit tak meuh an tlinga hei hi kan Sorkar hian kan Corporation paruk (6) te hi tihtakmeuhva an ngaihtuaha sum thuninu ni lova, a pungte pawh siam ve tura tan an lak tak tak dan kawng a awm lawm ni ? tih ka zawh duh vang leh ka phut vanga rawn ti ka ni e, Ka lawm e.

S P E A K E R : Han chhan tur lai pawh a awm meuhlo a ni maw. In zawt dawn emaw kan ti a. Starred Question No.82-na zawt tur in Pu Nirupam Chakma i lo sawm ang.

PU NIRUPAM CHAKMA : Pu Speaker ka lawm e, hei Starred Question 82-na School Education Department Minister zahawm tak chhan fel atan a) leh b) ka zawt e.

S P E A K E R : Chhang turin Dr.R.Lalthangliana, Minister School Education i lo sawm ang.

Dr.R.LALTHANGLIANA : Pu Speaker, kan Member zahawm tak Pu Nirupam Chakma zawhna (a) No of officiating Teachers appointed in Primary School tih chhanna chu 'pali'. pahnihna, Middle school-ah 1 (pakhath) High School ah 64 (sawmruk pali) Higher Secondary School during 2001-2002-ah Nil a ni a, Mahse 26 Contract basis in Rs 4500/- hlawhin thla khat atan lak an ni.

B - na Total emoluments paid per month to Officiating teachers, tih chhanna chu :

Primary	Schools	-	ah	Rs 3000/-	P.M.
Middle	Schools	-	ah	Rs 3500/-	P.M.
High	Schools	-	ah	Rs 4000/-	P.M.
Higher Secondary	School	-	ah	Rs. 4500/-	P.M.

PU LALRINZUALA : Pu Speaker, zirtirtu chung-chang a ni a, a in kungkaih thovin ka ring a, zirtirtu an lak thar tak ah khan, hei nghakhlel takin 99 interview tawh kha an han la thar a, ka nan zawh belh duh a chu, Lunglei District-ah khan operation Black board tiam loah khan Middle School ah zirtirtu 9 (pakua) lak ani a. Aizawl District atangin 3 an rawn Fill-up a, Lungleia thawk tur si kha,

Tin, Primary School ah hian zirtirtu 30 lak thar a awm a. Chutianga 19-kha, Aizawl khawpui atanga rawn dah an ni leh a. An dahna hmun hi Chawngte te, ka bial Buarpui bialahte hmun kilkhawr tak takah dah an ni a. Khami Advertisement an tih lai kha a tualchhung bialte duhsak bik an ni ang tih kha Advertise-ment an khan tih tel an ni a. An han Interview-in Written Test te annei e. A lo kal zel a. 2001 an Result a lo chhuak a, Lunglei District a Primary School bikah chuan 30 a 19 kha Aizawl khawpui atangin an rawn dah ta tlat a. Ka zawhbelhna chu Lunglei District a Exam ve te khan an thiamlo bik hrim hrim nge ni a, hetah hian lak an nin loh ? Enge a chhan ? State dang thenkhata an sawi thin a pawisa ngah apiangte hi an qualification a pawimawh ta e an tih vang kha em ni ?

Engatinge Lunglei District- a thawk tur hmannah chuan Pu Speaker, Rengtea ka kal lai chuan Chawngtea thawk tur nula nalh tak pakhat phei chu nimirah Joining Report ka pe a, ka haw leh rih dawn a ti mai e. A kal leh tawh reng reng lo ania. Khatiang siam - that nan khan hei hi kan ti emaw ka tia, Mahse, khatiang tho kha a lo nih leh takah hian, an dahthar tam tak hi an awmna hmuna awm leh tawh lo an awm bawk si a. Chuvangin, khalai tehfunga kha, Tualchhung mite kan duhsak ang kan tih kha ani ta lo em ni ? An thiam loh hrim hrim vanga c chhawk nge thil dang vang ? Sum ngah kha qualification a lo ni ta zawk em ni ?

PU VANLALHLANA : Ka zawhbelh duh pakhatna chu zirtirtu an hriat loha office lamten Leave an pek chung hmun- a Officiating Teacher a lem, thlarau zirtirtu dah, 1998 leh 1999 khan an tam hle mai a. Khang kha sawrkar hian a hria em ? Engtinge a kalpui zel dawn ?

Tin, 15.5.2000 khan zirtirtu 2 Lalengzuali, Lungpho Primary School I a thawk leh Al Alpred Zohmingliana, Lungpho Primary School-II a thawkte ni appoinment pek anni a, vawiin ni thleng hian hlawn pek an la nilo. May 15.2001, nikumah ani. Hei hi engvang-innge sorkar hian appoinment a pek si a. Vawiin ni thleng-a an hlawn hi pek an la nih loh tih hi ka'n zawt duh a. Tin, zirtirtu lak dawn khan he House ah ngei hian Minister zahawm tak khanin anmahni khua ami qualified Teacher dil an awm anih chuan chung chu ngaih pawimawh an ni ang a tih thu a sawi a, result alo chhuak a, thingtlang khua a mite qualified teacher dil, qualified an awm chung pawh-in lak anni ta lo hlawn a. Lungpho Constituency ah ngei khian zirtirtu 15 khaw hrang hrang atan lak thar anni a. Khawimah kha anmahni khua ami lak an ni ta lova, sorkar hian a policy House chhungah ngei a sawi, anmahni khua ami ngei qualified an awm anih chuan kan la ang, an tih kha a sut leh ta em ni, tih ka zawt duh a, Tin, a tawp berah chuan nikuma zirtirtu lak tharte, December 21.2001 a Zirtirtu 106 appoinment pek tharte kna fixed pay in thlakhatah Rs 3000/- in sorkarin a ruai a, tunah hian Budget tharah hian an hlawn dik tak Primary zirtirtu pay scale dik tak kha pe thei turin sorkar hian ruahmanna a siam em ? tih kha ka'n zawh belh ang e.

S P E A K E R

:

Pu H. Laltanpui,

...3.

PU H. LALTANPUIA

:

Pu Speaker, ka lawm e. zawh tur atan mai a, Pu Speaker, Primary School chungchangah hian kan zawt seng vek lo

anga. Amaherawhchu ka'n zawh duh hmasak chu hemi zawhna Primary School chungchangah ringawt pawh hian, Pu Speaker, ka bialah khian Darzoah te, Khawlianah te, Phullenah te, Phuaibuangah te Zirtirtu Medical Re-embursement la, amaherawhchu a latute an hriat miah siloh engemaw zat an awm ani. Head quarters, Division lamah Leave an lo la si a. An la tih an hre silova, chumi hmang chuan M.R. damlohna Bill tam tak an hmingin lo lak chhuah a awm bawk si a. Hei Crime niin ka hria a, Pu Speaker, thil pawl tak ani. Mi kan damloh der tir a, chutah pawisa keimanniin kan la a nih ngat chuan Pu Speaker, heihi thil thalo tak a ni a, hetiang ang report lo awma kha kan sorkar hian engang chiahin nge hma a lak ? Engtingge action a lak dawn ? An ACR-ah te, leave lain record a awm bawk si a, an Service ah an la bawk si lova leave. Chuti achungah chuan M.R. (Medical Re-embursement) kha an hmingin lo lak a awm bawk si a, an mangang em em a ni Pu Speaker, hei hi engtingge sorkarin action a lak ? tih kha kan zawt duh ani.

S P E A K E R : Pu K.L. Lianchia kha a ding  
masa ber a.

PU K.L. LIANCHIA : Mi hminga Medical Re-emburse-  
ment an dilna kha kan la kaw  
teuh e. School pahnihin an  
Zirtirtute zawng zawng hming  
M.R. bill an siam, anmahnin an hriat miah siloh a awm a.  
Hei hi sorkarina an zawhna leh an chhanna pawh a awm a.  
Amaherawhchu henghi Session hmasaah kan zawt tawh a.  
Chutiang a awm kan hrelo an ti a. Keini zawng kan hria.  
(Speaker: Zawh belhna hun a ni a, zawt rawh u kan awm dan  
a ho zo dawn e).

Pu Speaker, kan zawh duh a c  
chu, ka zawhna lai tak a ni a. A chhannaah khan officia-  
ting Teacher in Primary School chu Pali (4) a ni a.  
Middle School khu pakhat (1) ani a. Ka hre sual em aw ?  
High School kha sawmruk pali (64), Higher Secondary School  
kha nil ani a. Amaherawhchu 26 kha. Rs 3000/- Rs 3500/-  
Rs 4000/- Rs 4500/- tiin a chhang a. Tin Primary School-  
an te khan tunlai khan engemaw zat an la in ka hria a.  
Hetiang zat hlawn hi an pe thei tho hian ka hria a. Khang-  
kha officiating an ni velo nge ? December vela appointment  
an pek ho a kha Officiating an ni velo em ni ? Officiating  
a kan lak hi a tlam hle si a. Tihlai hi ka ngaihfin tlat  
a, nriatthiam har ka ti a, Tin, kan Bialah pawh harsatna  
kan nei a, aiawh a kultur an ti a. V.C. te nen an in remlo-  
va khatiang reng reng khan, izawl lam vek min pek avang-  
in ka Bialah pawh kan buai em em a. A Contract Basis tih  
leh Officiating tih lai ah hian ka buai tlat ani. Officia-  
ting teacher te per month hlawn chu a hnuaiahkan pe ta  
pet pet a, a chungah khan a awmzat sawi ani a, mahse Pri  
Primary Zirtirtu Rs 3000 hlawn hi tam tawk tak an awmin  
ka hre si a Officiating a an appoint a chu pali chauh an  
ni a, Middle School pawh ni Rs 3500 hlawn hi an awm nual  
in ka hre si a, pakhat chauh ani lawi bawh si a Officia-  
ting an tih leh an Contract Basis leh a hi a sawi hran d  
dan ka thiamlo a, chu chu ka zawt duh a.

Tin, High School a 64 ngawt  
mai han ruak, Officiating han ni ta chu, Officiating kan  
lo hriat ve dan te kna chu Leave an la emaw hmunruak alo  
awm ta a, tahchuan midangin an va Officiate a hlawn )  
pangngai khan kan pe mai tnin a, High School a heti zozai  
ruak reng rung hi a hniam lamah ruak mang silo. tih lai  
te kha ka han zawhbelh duh ani.

S P E A K E R : Pu R. Lalzirliana.



PU R.LALZIRLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. M.R Bill August a kha a tamzia tlang hriat ani a. Tunah hian Sorkar in ACB an chhuitir a Hemi te cnnui thu dik tak hi an thehluh hunah action lak ani angem ? tih kha ka zawt duh a. ~~Reding kha, chu a tamzia~~ lutuk a tamzia kha tlang hriat a ni tawh a, sawilo mai ila. Tin, Primary zirtirtu hmanna lakah khan North II ah nian engzatnge an lak, Aizawl East II ah hian engzatnge an lak ve ? tih ka zawt bawk e.

PU K.T. ROKHAW : Pu Speaker, ka lawm e. Pu Speaker, Chakhang High School Headmaster hi Minister hmasa hnenah pawh khan vawi 2/3 lai he House ah hian ka zawt tawh a, tun thleng hian dah a la ni lova. Kan Minister hmasa khan a rang lamin kan dah ang a ti a. Kum 2000 atang khan Headmaster neilovin an awm a, kum 2 dawn a ni ta a. Kan Minister thar hi ka mi rin a ni a, tun financial year tharah hian min dahsak thei ang em ? tih ka zawt duh a.

Tin, a pahniha ah chuan teacher post pakhat ruak a awm a, chu chu tun thlengin dah khah a la ni lo a, Chakhang High School ah tho. Hei pawh hi min dah khah sak thei dawn em ? tih ka zawt e.

PU NIRUPAM CHAKMA : Pu Speaker, zawhna neitu ka ka ni a, supplement 2/1 siam ve ka duh a. Pakhatna an chuan Parva High School kha Deficit School ani a. Teaching staff leh non-Teaching staff te transfer vek an ni a, school kha close dawn a nilo. Zirtirtu leh non-teaching staff telin transfer vek an ni. Engvangnge ? ( Middle School 2 Parva-ah a awm Pi Dari School ). Tin, Officiating teacher chungchang ah khan officiating a lak thenkhatin anmahni aiawh tur, anmahni officiate tur an la ni in kan hria a, sorkarin heihi a hria em ?

PU ZAKHU HLYCHHO : Pu Speaker, hei Question hour a kal chak riau maia, he sorkar-ah hian thil mak tak tak hi a thleng thin a. Tun thla 4.3.2002 khan Bawngkawn Primary School-IV-ah Class I chu ni khatah subject zawng zawng an exam tir mai ani, hei hi kan Minister-in a hria em ? Ni khata Subject zawng zawng exam hi a vang viau ka ringa action lak tlak niin ka hria. Kan Minister hian a hriat leh hriat loh ka han zawt duh a action a lak dawn leh dawn loh ka han zawt duh a, Tin, nichina a rawn chhanna ah khan Contract-in Rs 3000-4500 hlawhin thawhtir anni a ti a,

hei Sorkar hian kal-phung a nei a, helai hi eng daningge he hlawn hi an fix ? eg. Kan Sorkar chuan M.R. ani emaw hetiang rawihdan hi kan nei a, M.R. hlawn ni bawk silo hi engnge ni ? Zirtirtu te nen hian Agreement-an Signed em ni ? hetiang Rs 3000-4500/- nan fix tneih dan ni englai dan tan chhanin nge an fix tih kna ka rawn zawt duh a. Tin 2-na an chuan plus 2 bikah nian post ruak hi a awm nualin a lang a, mahse kum 3 atanga kum 4 lo thawk tawhte pawh regularise an ni lova, Post ruak reng si, engatinge an regularise tneih loh ? tih ka han zawt bawk ani.

S P E A K E R : Pu Lalthangliana, iko ang.

PU J. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, tawite in, hei kumin financial Year chung hian non-lapsable pool fund atangin Primary School, M.E School High School engzatnge kan sak tawh ? tih ka zawt duh a, Non-lapsable Pool fund sum hian Private School Building te sak ve theih a ni em ? tih kan zawt ve duh bawk a ni.

S P E A K E R : Pu C. Thanghluna.

PU C. THANGHLUNA : Pu Speaker, zawh belhna 2001-2002 chung hian OBS hnuaiah hian District Council te hnen-ah zirtirtu engzat theuh nge pek an nih ? Tin, a District Council wise in min hrilh thei em ? tih ka han zawt e. Tin, a pathumna ah OBS teacher te hi fixed pay a rawih tur nge an nih a scale pangngai vek a rawih tih kha kan zawt duh a ni e.

S P E A K E R : Chhang turin Pu Dr.R.Lalthangliana ilo sawm ang.

Dr.R.LALTHANGLIANA : Pu Speaker, zawh belhna a MINISTER tam hle mai a, A lawmawm khawp in ka hria. Amaherawh-chu kan main question ah hian kan in buatsaih danah pawh Officiating Teacher tih a ni a.

Helai, M.R Bill tih te leh Non Lapsable atanga kan tangka hmuh School Building sakna tih te kna a rawn chho a, Amarawhchu a remchang ang ang in kan in buatsaih na ang chu Officiating Teacher tih a nih avangin kan chhang tho anga. A theih ang angin. A nnuhnung lam atang khan Pu Speaker kan ti anga. Hei, Non Lapsable Central Pool of Resources atanga Primary leh Middle School sak that tih te kha khang vel a kha kan tih zat a chu a school in kan sawi mai anga. Chuti zat chu Primary ah Middle ah tih a awm lova 687 a ni a. Tin, Private High School tanpui kha kan tum bawk a ni tih kha kan sawi duh a. Chipchiar tak chuan ka in buatsaih lova ka'n sawi thei mai lova.

Tin, Pu Speaker hei thil lawm-awm tak tun hnai lawk ah Nuai 624 hemi Non Lapsable a bikin Higher Secondary School Education atan hian kan hmu leh dawn a tahchuan, School a sangtel heng atang hian in kan tanpui in, an building repair leh sak thatna hna kan thawk thei leh dawn niin kan hria a, chu chu ka chhanna, kan member zahawm tak Pu C. Sangzuala zawhna chu ni mai sela a tha ang. Awle, Pu Lalhangliana chuan Pu Thanghluna zawhna kha District Council a zirtirtu in pek zat tih Operation Blackboard bik a kha chu ka chhang thei mai lova kan in buatsaih loh lam ani a, nakin ah ziakin ka'n chhang thein ka ring. A harsa lo ange.

Kan Member zahawm tak Pu Zakhu zawhna-Bawngkawna nikhata subject zawng zawng exam tih kna House ah min nrilh ah ngai ila, ka'n lo enzui dawn ania. Chubakah Higher Secondary School ah hian a ruak tam tak a awm a, hei h engtingge ni ang, hnawkhah dan a awm em ? tih Sorkarin tunah hian thuneihna sang lamin ngaihtuah a ngai dawn in ka'n ring a, kan la ngaihtuah chho ang chu. An hlawk fir dan chu tun tuma a main Question ah khan zawhna hnung ber ani bawk a. Hemi hi a buaithlak khawp mai a, India Ram pumpui ah kan hriat ang in sum lamah harsatna lian tak kan tawk a. Mizoram chauh ni lovin state tam takin harsatna ka'n tawk a.

Chumi avang chuan planning te, Finance te, kan Chief Minister hovin ngaihtuahna tun hmam neih a ni a. Tahchuan kan phak tawk rih tura kan ngaih ah a rate kan fix ani a. Hetiang rengin kan kal dawn tihna a kaw lova, sum in a zir anih chuan nakin ah kan la ennawn leh ang tih chu kan beisei ani. Pu Thanghluna zawhna kha a lo thleng a, kan chhang nghal anga, ziaka inpek ngai lovin, OB hnuaia Middle School Teachers post kan pek dan chu District pathum ah Lai District Council ah 13 Mara D/C ah 10 Chakma District Council ah 7, a vaim 30 ani. Kha kha ka'n chhanna nise a tha ang e.

Pu Speaker, Pu Lalrinzuala zawhna Zirtirtu lak chungchang ah kan Question tak hi Officiating teacher ani a, Regular appoinment lak chungchangah District mi qualified kan tam vein kan hre si a. An awm manglo tih chungchang kha, a dikna lai chen pawh a awm a. Amarawhchu, engngemaw chen chu helaiah hian merit in kaltir ni te pawhin a lang a. Engpawh nise, sawrkarin duhthusam kan neihah chuan helaiah member zahawm tak tak ten vawi tam tak kan sawi t n a khawi emaw, khawi area chhung ami emaw lak, tih lai hi thil tha tak, vawin niah pawh sawrkar anga kan dinna ni turah kei pawhin ka la ngai a.

Tun hnuah chuan a theihna c chin chin turah pawh kan ti chho turah ngai ila. ~~Amperawh-chu tun tumah khanin kawng lenlamah merita kan tih khan Entirnan, thingtlang khaw kilkhawr deuh hleka, background nei tha vaklo tan kha chuan Aizawl district te beh khami laia emaw zina sikul background tha tak tak han compete tur kan harsa no a awm deuh ka ring a. Chuvang chuan.~~

PU H.LALTANPUIA : Pu Speaker, Tuna kan Minister zahawm takin a chhan mekah khan khami written test-ah khan 30% hmu chin kha condone (.) theih a ni ang, tih kha kan sawrkar khan a sawi a, 30% nmu crin kha, Zokhaw lampangah kan nula len tlangval tam tak an awm si a. Chuvangin Aizawla Educational background nei tha ho te an awm avanga Zokhaw lama kan nula leh tlangvalte thiamlo ta hik lutuk a an sawi kha 30% kha an fix niin ka hria a, kha kha a tak tak a nih chuan 30% kha a ni em ? 30% chin kha interview turin tih theih a ni ang tih kha a niin ka hria a. Kha kha 30% kha an ring ta lo em ni ? tih kha ka'n zawt lawk a ni e.

Dr. R. LALTHANGLIANA : Ka'n clarify dawn anga, kha MINISTER kha R.R. ah chiah khan a awm lova. Ziaka thil awm a ni lo-va. Nia, kan member zahawm tak tak ten hemi a khawmi te emaw, a area chung, district chung ami te emaw tih laia hi 100% in kei phei chuanin ka thlang hlah mai a. Chuvang chuanin a theih chin chin-ah nelai hi chu hun lo kal zel turah chuan kalpui kan tum dawn a, tih kha hre ta'ila.

Tuna kan member zahawm tak sawi kha, ni em, kan han sawi a a ziaak hianin han belh-chhah tur mumal deuh hlek a awm loh avang hian thil a harsa a. Mahse tun hnuah uluk deuhin heng kan ngaih pawimawh em em thil hi chu kan lo en chho turah ka ngai a ni. Tin, zirtirtu awm site, a taka awm lo tih ang chi vel bawr kha, hei hi sawi a awm thin a. Kan hriat chinah chuan kan chhui nghal zel mai a. Tlem lai deuha Thenzawl ah chutiang chuan a awm a ni tih ang chi zirtirtu chu sawi loh a sikul pawh a awm mumal lo tih ang chite pawh kha kan han chhui zel a. Hei hi a then chu tak tak lo nite pawh chhui chhuah tur pawh hi a awm a, a then chu tak tak ni lem lote pawh chhui chhuah tur a awm a. Tiang chuanin helaiah hian tan kan la mek a ni tih kha kan sawi duh a.

Tin, Pu Hlana zawhna pakhat 15th May 2001 lama appoint tawh ani maw kha kha ? tun thlenga hlauh la lo tih kha chu kan lo enfel anga. Tiang hlauh la lo hi an awmin kan hre mai lova, hmanni kan sawihonaah chuan. Mahse kan lo awm a nih chuan tihfel kan kan tum turah kan ngai a ni. Tin, a relevent lutuk lo na a mahse sawi neih neuh education department-a awmve pakhat medical reimbursement bill chungchang kha kan ngai pawimawh a nih ka ring a.

Hemi chungchangah hian anti-corruption-ten an chhui mek a ni tih kan hria a. Tin, chu bakah chuan task force-te sorkarin a din a. Hei hi mumal taka report kan la dawng lova. Tin, a bik takin MR bill tih leh engemaw a tam hleihluak hun laite pawh hi kan hriatte pawh a tha anga. 1991-92-93 tih bawr vel khan a hleihluak a. Engpawh nise hengah hian vigilance lamin uluk takin thil an ti mek a. Engemaw finding mumal tak thil tih diklo an awm anih chuan sorkar chuan action chu a tul angin a la zui turah ken ngai a ni.

PU H.LALTANPUIA : Sorkarin task force a din a nih bawk si chuan departmental-ah ACB a lut bawk si a, an purview kha a inang si a. Kha kha enge a pahnih iniha chhui an ngaihna kher ? a nih loh leh paknat kha a tawh mai lawm ni ? pahnih an luh kha a buai thei zawk lo maw ? Pu Speaker,

Dr.R.LALTHANGLIANA : Pu Speaker, an terms of reference a inang lova ni. Education thatna tur atan thil kawng hrang hrang ngaihtuah-na te pawh an hmang ta a ni. Khami M.R. Bill emaw thil diklo sum leh paia anti-corruption in a tih deuh bik a chu anti-corruption in a tih deuh bik a chu anti-corruption in a purview bikah chuan ... education department hmalakna kawng hrang hrang a thatna tur angte pawh kha an tel chho a. Chulai chu tlema a danglamna a ni a, kan hriat a tha a. Entirnan, hlawn kan indaihlloh chungchanga harsatnate pawh a sorkar lampangah nasa takin min thlen-pui Zirtirtu indain lohna chungchangte kawng tinrenga education improve-na tur atana thil pawimawh kha min en-pui a ni, task force-ten tih kha ka sawi tel duh a ni.

Tin, kan member zahawm tak in zawhna pakhat Pu Tluanga zawhna niin ka hria a. Officiating leh Contract basis danglamna lai kha khilai definition kha han siam a har viau a. Mahse contract basis tih hianin thil reng reng contract basis-a kan lak dawn chuan specific period, a hun bik engemaw atan kan la thin a. Entirnan kum hnih atan contract basis-in kan chhawr e kan ti thin a. Officiating erawh hi chu a indefinite ti mai ila, a tul dan ang zela tih tur ang chi deuh hlek khan a kal a, chu chuan danglamna a ni a, Tin, heng zawhna thenkhat dang North II ah engzatnge awm zirtirtu lak tharah tinte hi chu chnan theih mai a ni lova. Officiating lampang kha kan han thurbing lai a ni a. Tin, Pu K.T. Rokhaw-an a zawhna .... High School-a head waviin ni thlenga neilo tih chungchang kha anni chang ni lovin waviin niah hian Mizo-ramah tunah hian sikul 35-36 a ni tawh mai thei, tun hnai-ah boralte kan nei a. Tiang knan a awm nual mai a. helai hi kan harsatna tawhna chu an ACR tihfel mai theih lohna laite a ni a.

Tin, RR ah engemaw thil in-  
millo deuh hlek te a awmve a association lam atangin.  
Mahse hei ni hun.reillote ah kan tifel thei dawn a ni tih  
kan hriattir duh a, Headmaster tha tak in nei thuai ang  
tih in lo hriat ka duh a. Tin, hmun ruak pakhat nrawh k  
khah tih chungchang a rawn sawi pawh kha kan lo enfel ang  
a. Tin, ka sawi leh duh chu Parva chungchang kan zawhna  
neitu Pu.Nirupam Chakma zawhna kha, Parva High School  
deficit ah khanin zirtirtuten min insawn chhuah san s  
vek mai tih kha a chhan ni a department lam atanga-kan lo  
hriat dan chuan, Admission lak lai hian naupang zirlai  
an awm lova, chuvang chuan zirtirtu zirlai an awmlah si  
chuan lak ngaihna a awm lova. Tun dinhmunah chuan an awmla  
tihna ni lovin, hetih hunlai hian an awm lova. Engpawh  
nise zirlaite zirtir tham an awm anih chuan sorkarin a  
ngainthah reng reng lovang tih kha assurance ka pek sak  
duh a ni. Chu chu kan en zui anga, theihtawp kan chhuah  
ang.

PU R. LALZIRLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Starred  
question 83 na, GAD Minister  
zahawm tak chhan atan (i)(a)  
Kum 1999 atanga Feb, 2002

inkar chung hian Mizoram Chief Minister zahawm tak hian  
Champhai hi vawi engzatnge a tlawh tawh ?

(b) Hemi hun chung tho hian kan C.M. zahawm tak hian  
Mamit hi vawi engzatnge a tlawh ?

(c) Hemi hun chung vek hian kan C.M. zahawm tak hian  
Phuldungsei vawi engzatnge a tlawh ? tih ka zawt e.

PU ZORAMTHANGA : Pu Speaker, kan Member zah-  
CHIEF MINISTER awm tak Pu Zira zawhna kha  
(a) 1999 atanga Feb, 2002 in-  
kar chung hian Mizoram Chief

Minister zahawm tak hian Champhai hi vawi engzatnge a  
tlawh ? tih a ni a. Hemi chung hian vawi 8 a ni a. Hemi  
hun chung tho hian kan Chief Minister zahawm tak hian  
Mamit hi vawi engzatnge a tlawh ? tih a ni a. Hemi hun  
chung hi chuan ka tlawh lova, mahse hemi hun chung lo-  
vah hian Mamit ka tlawh tawh thova. Tin, hemi hunchung  
vek hian kan Chief Minister zahawm tak hian Phuldungsei  
vawi engzatnge a tlawh ? tih a ni a. A chhanna chu  
Phuldungsei Chief Minister hian hemi hunchung hian a  
mahaw lo tih a ni.

PU R.LALZIRLIANA

: Pu Speaker, Kan Chief Minister  
hithurawn a pek tneih viau  
awm e. ka ti a. Ka zawhna luh  
hnu nian Mamit hi a zu tlawh-

in ka nria a, kan zawhna vang pawh a ni lo mai thei a, a  
lawmawm khawpin ka nria. Amaherawhchu, kan Minister leh  
kan Chief Minister te hi bial khat maia rawngbawl tur an  
nilo tih hi an inhriat chhuah telh telh a, midang bialte  
kan harsatna theuh hi min phuhruksak ka duh a. Chuvang  
chuan ania a hma-a zawhna pawh kha North-II ah zirtirtu  
tam tak an la a, East-II ah pakhatmah an la lova. Khatiang  
khan mahni bial chauh hi kan Ministerte khan an ti dawn  
anih chuan a buaitlak ang, Tichuanin, kan C.M. hi a taima  
khawp mai a. Champhai a tlawh angzat hian hmundangte hi  
tlawh ve a tum em? Khaw kilkhawr zawkte hi tunhma under-  
ground-a an awm lai khan a tlawh nasa a, kha kha a la  
ring mai em ni? A tlawh ve thei tawh dawn lawm ni? ka  
ti deuh a.

Pahnihna ah chuan, kan C.M.  
hian a Cabinet Minister te hi ringzo lovin kan Governor  
nen hian inremsiamin kan C.M. hi phai lama zin tur leh,  
Governor hi Thingtlang lama zintur hian inremsiam rukna  
an nei em? tih ka zawt a ni.

PU H.LALTANPUIA

: Pu Speaker, Saitual bialtu  
zahawm takin a zawhna hñ kain  
tuhnih ang a. Kei chu ka  
lawm a. Ka lawmna chhan tak

chu sawina hun remchang kanneih dawn vang a ni a. Ka bial  
Suangpuilawn bial khi hriat. kan ngai em em mai a, kan  
Chief Minister-in khimi ka bial Mawmrang tlangchhipa  
Luangpawm khua pheih khi chu. Luangpawm khua ka ni, tih  
khawpin kan Chief Minister hian rambuai lai vel khan a  
lo han awm thin a, an ngai em em mai a, zin tur pawhin  
vawitam tak an sawm tawh a. Amaherawhchu ram lu ber anih  
avangin a la zin thei lova, chuvang chuan kan bial hnufual  
ziate khi kan Chief Minister hian min han hmuhpui sela  
(Speaker..ngawi rawh u, sawi vek intum a, question hour  
kan kal theilo, Champhai leh Phuldungsei leh Mamit chung-  
chang zawt rawh u a relevant lo em mai) Pu Speaker,  
vawinnin ah nianin ka bial hi min rawn tlawh sak ve se  
ka duh a, min rawn tlawhsak ve thei ang em? tiin ka  
zawt a ni e.

PU J.LALTHANGLIANA

: Pu Speaker, kha kha chu a  
relevant ang.. min la tlawh  
sak lova, kan Governor erawh  
chuan Vawi 2 min tlawh sak

tawh a, kan lawm khawp a, Phuldungsei hi Bangladesh  
International border a ni a, harsatna bik hi kan nei a,  
Bru Chakma khua Missionery kan dahna khua ah te chuan  
Missionery kan dah ngam ta lova, kan withdraw hial ngai  
khawpin law & order a kan harsa bawka, chuvang chuan Phul-  
dungsei leh Marpara Chakma khua te hi a kawng a nuam tawh  
a nia, thal chhung hian min tlawh sak thei em? tih kan  
zawt e.

PU LALRINZUALA : Pu Speaker, Phuldungsei bul  
mai kha a nia a in hnaih em  
mai a, ka bial Bungmun bul  
lawkah khan Kau Project kha  
a awm bawka, kan C.M. zanawm tak Portfolio kha a ni  
bawka, Session. ~~apianga~~ hawn kan beisei Khawhring ang mai  
lo nita kha a hmuna lo kalin khawngaih takin min ensak  
thei ang em? an sela a sawt deuha rinna kan nei a. Tin,  
hman deuh hleka, kan MAP tam tak Kahhlumna bul bawka kha  
a ni bawka, khalaia ramri hrul pawimawh tak kha a ni a.  
Kan C.M. hi a awte ngaihthlak kan chak ve em em a, khalai  
remchang ah khan helaliah hian kan sawm a, a lo kal thei  
ang em? Kau Project te hi a hmunah min ensak thei ang  
em? tih kan zawt ve a ni.

S P E A K E R : Ngawi rawh u, i duh tawh ang  
u, Mamit leh Champhai bak  
chu tih kan tum tawhlo, ni  
love chumi chungchang thu chu  
a ni em? helai member hma a dawt a sawi chuan House  
chnunga i awm kan remti lovang.

PU K.T. ROKHAW : Chuvangin Pu Speaker, ka bial  
hi Phuna zawl a ni a, leilet  
awmna hmun a ni a, Palak dil  
a awm bawka, chuvangin heihi  
underground-a a awm lai kha  
a tlawh ngai em?  
a lo tlawh ngailo anih chuan Chief Minister a nih chhung  
hian min tlawh sak thei angem? tih ka zawt e.

S P E A K E R : Duhtawh ang aw, han ti tel ve  
mai mai tho ula, a tha a lawm,  
a ho hle na-a. Chhang turin  
Pu Zoramthanga i lo sawm ang.

PU ZORAMTHANGA : Pu Speaker, a lawmawm khawp  
CHIEF MINISTER. in ka hria, kan member zah-  
awm tak ten a tam thei ang,  
an bialte tlawh tura min sawm  
na kha, a lawmawm khawp in ka hria a, Amaherawhchu, zawh-  
na anga lo kal kha han chhan diat diat pawh tha in ka hria  
a. Hmun dang hi a tam thei ang bertlawh pawh kan duh a.  
Mahse kan Project thar tam takte hi kan privatisation lam  
a mite. Tin, keimahni project hrang hrang kan Capital  
project-te leh thil dang tam tak hi Mizoram leh Delhi  
lamah buaipui te a ngai a, hetia kan lo kal a hna tamtak  
nen kan duh angin kan zin tam thei lova, a zin phe chu  
a nuam pawh kan ti khawp a, heihi kan member zahawmtak  
ten an sawia kha hria in theihang tawka tama han zir belh  
zel pawh kan han tum anga.



Tin, Governor leh C.M. hi an  
in remsiam em ni ? tih kna chu remsiam lova. Governor  
hian theih ang tawkin a tlawh tam a, keini pawh tlawh  
tam kan duh a, mahse kan duh angin kan tlawh tam thei  
tawk lova. Tin, Champhai han mal thlur takah chuan a tam  
viau te pawn a lang thei a, Mahse, heti kawng zawng pawh  
nian a sawi theih a. A tirah Bial nnih Khawbung bial nen  
thlan tlin ka'mnih avangin ka'n kawp a, khang kna lawmthu  
hrilh a, mahni bial kan han tlawhna den den ahte, Khawbung  
bialte tlawh dawn chuan Champhai kal tlang a ngai a, ka'n  
tlawh zel a, chumi nnuah Beye-election Khawbung bialah  
a lo ngai a, Campaign a ngai a, Champhai tlawh tel a ngai  
a. Tin, M.P. election a lo awm a, mahni bialah kan han  
kal a, tahchuan Khawbung bial pawh kan bial pakhat angh  
kan ken tel tho a nih avangin Champhai kal pelh a ngai a,  
chubakah, ka Nu leh ka Pa lungphunte a lo ngai a. Tin,  
K.T.P khawmpuite a awm a, chutah chuan min lo beisei ve  
a, chnan dangte nen khang kha Champhai kha a tlawh kan  
tih an chuan kan tlawh tam a nilo thei lova. Mahse  
Champhai ka tlawh zah chiah khan . . .

...200/-

S P E A K E R : A dang pawh a awm, point of order pawh hi dan hi kan bih ngun deuh hlek a ngai a, Dan 328(1) kha chhiar ngun ula, chuvang chuan member te hianin kan kal dan tur angin points of order te pawh hi raise ila, a tha ang.

ZORAMTHANGA CHIEF MINISTER : Khatiang bawk-khan Champhai ka tlawh zah chiah khan kan member zahawm tak Pu Zira bial Keifang te pawh ka tlawh tam tho a ni. Kal lam haw lamin ka pel ngai rong reng lova, ka tlawh a. Chuvangin Champhai bial zat kha Saitual bial pawh ka tlawh a ni.

Tin, chu chu a tul avangin a ni a, Champhai ka tlawh aia tam hi Kolasib ka tlawh mai thei a, tin, a tlawh tam ngawtsh pheih chuan Sairang te, Lengpui te, pheih chu kan tlawh tam zawk daih a, chuvangin kal paha kal tel a tul chuan khatianga kha kan tlawh tam a ni mai a, khang kha chu a chawlh pawh kan chawl a, chuta khawtlang hruaitute nen pawh kan inkawm a, chu chu Saitual bialah pawh khan a ni a. Tin, chu chauh chu ni lovin, East-I bial pheih kha chu a chena kan chenna a ni a, tuktin zan tin kan kal a, khati zawnga sawiah pheih chuan, Amaherawh-chu House-ah nepnawi lutuk kha chu han sawi tlak a ni law, chuti zawng chuan a ngaihtuak theihin ka ring a. Tin, hemi kan member zahawm tak ten (PU ZAKHU HLYCHHO : Kan Chief Minister zahawm takin thlawhna thlawh dawn a, Sairang a tlan pel kha tlawh a ni lo) Khawbung bial ka tlawh dawn a, ka chhun pelh ang chiah kha a ni. Chuvangin, chuti a nih chuan Champhai ka chhun pelh a kha tlawh lova kan ngai a nih dawn chuan a danga pawh a ni tho va, chuvangin, engpawh nise Pu Speaker, Khawbung atanga ka lo hawn te kha chaw ka ei tawk a, tichuan ka kal pel a ni. Pu Speaker, engpawh nise la kan member zahawm tak ten hmun hrang hrang min han tlawh sak thei em? an tih hi chu kan thei tawpin hemi a chhim lam te, tin Kau lam te, Phuldungsei te, Suang-puilawn te pawh kha kan theih ang tawk a tam tlawh kan tum ang a. Amaherawhchu, hna tam tak thawh tur a awm avangin kan duh angin kan tlawh tam thei lova, kan tlawh tam loh khua te pawh a awm a, tin, kan tlawh tam khua te pawh a awm a. Chutiang bawkin Sorkar hmasa lama an tlawh hauh loh tun kan Sorkara kan tlawh pawh a awm ang a. Tin, tuna kan tlawh hauh loh Vathuampui lam te pawh, chuvangin khatiang kha hmun dang tam tak te pawh a awm ang a. Henghi a tlawh chi leh tlawh chi loh a awm ang a. Engpawh nise kan Member zahawm tak ten khatianga an bial tlawh tura min han sawmna kha a remchang ang zelin tih kan lo tum ang e.

S P E A K E R : Hei question hour atawp a. Member ten in hriat atana ka duh chu ram tana thil pawimawh, tun

ahte pawh privatization chungchang te, a hnuaiah mai zawh tur a awm a, thil ho mai mai duh takin kan kalpui lutuk a. Chuvangin, ram tana pawimawh zawk zawk kan question hour te hi hmang hram ila a tha ang. Ram policy a hmantlak zawh turte awm se, ngaihthlak a chakawm a. in lo hriatthiam lawk a tha ang.

Tunah, hei vawiin chu vanneih-thlak takin memberte pawh leave la kan awm lova, Pu Zira te pawh damdawiin atangin an lo haw a. A lawmawm e, kan business dangah kan kal tawh ang a.

Laying of Paper, Pu Zoramthanga, Chief Minister, "Appropriation Accounts and Finance Accounts for the year 2000-2001 relating to Government of Mizoram" House a Lay turin i sawm ang.

PU ZORAMTHANGA : Pu Speaker, i remtihna leh  
CHIEF MINISTER : House remtihna kan House  
dawkana hian "Appropriation  
Accounts and Finance Accounts  
2000-2001" chhunga mi ka rawn lay e.

S P E A K E R : Tunah a Lay ta a, a copy kha  
han sem ula.

Pu K.Thangzualla, Industries  
Minister chu Audit Report on Accounts of the Mizoram Khadi  
& Village Industry Board Aizawl for the year, 1999-2000  
chu House ah Lay turin i sawm ang.

PU K.THANGZUALLA : Pu Speaker, i remtihna leh  
MINISTER : House remtihna Audit Report  
on the Accounts of the Mizoram  
Khadi and Village Industry  
Board, Aizawl for the year 1999-2000 chu he House Table  
ah ka rawn pharh e.

S P E A K E R : A copy sem ni sela.

Pu K.L.Lianchia, Chairman,  
Public Accounts Committee-in' 24th Reports of Public Accounts  
Committee on the report of C & A.G. for the year 1988-1999,  
relating to Local Administration Department' chu House-ah  
rawn present turin i lo sawm ang.

- PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, i remtihain Public Accounts Committee Reports 24na he House zahawm takah hian ka han present e. ka lawm e.
- S P E A K E R : A copy kha sem ni leh sela. Dr.Lalzama, Chairman, Committee on Petition in second Report of Committee on Petition rawn present turin ilo sawm ve leh ang.
- DR. LALZAMA : Pu Speaker, i phalnain leh House remtihain Committee on Petitions second Report hi House ah hian ka present e. Ka lawm e.
- S P E A K E R : Tunah a rawn present ta a, a copy kha sem leh nise, Pu F.Malsawma, Parliamentary Affairs Minister, Rules Committee member ni bawk chu Committee-in report present turin a authorise a, Third Report of Rules Committee chu House-ah rawn present turin i lo sawm ang.
- PU F.MALSAWMA MINISTER : Pu Speaker, i remtihain 'Rules Committee Third Report' hi he House zahawm takah hian ka rawn hlan e.
- S P E A K E R : A rawn present ta a, a copy kha sem ni leh sela. Resolution, Pu F.Malsawma, Minister Health-in Official Resolution ah hian typing mistake a ni ber ang chu. Chutiang ang chuanin dan ang taka niman lam pawha an rawn tih tel kha tlemin lo tihsual palh deuhlek a lo awm a. Chulai chu Official Resolution, the Maintenance of Clinical Records Act tih kha Bill tih tur a ni a. 2000, chutah chuanin an the 'Clinical establishment of Regulation Bill 2000' tih leh tur bawk a ni a, khalai te kha, an rawn tihsual palh a. Tukin luhma khanin an rawn inpu chhuak a, chu hu ngun taka kan ngaihtuah hnuin kan dan bung 16 na

chang 130 na ang khanin Speaker thuneihnain remtihsak mai ila ka ti a, memberte pawhin min hriatthiam kan beisei thla ngawt a. Min pawmpui thei mai lawm ni ?

PU K.L.LIANCHIA : A inthlau khawp mai a. Kan lo inbuatsaih tawhnaah pawh hian act in kan lo inbuatsaih a.  
Nimahsela, a lian ang reng khawp mai ka ti. Bill leh Act chu kan hre vek a, Act awm tawh saa kan ngaih avang khanin a dang daih a. Bill a nih kha chuan a thu a lo dang leh ta daih a.

S P E A K E R : Tin, hei hi ni e, Central lam ina helaia dan tha zawk kan lo siam ve theih nana an lo tih a ni a. A han khawih tur laia hi chu a tha zawng hawi vek mai a ni a. Kan State tan engemaw han hnawkna em em tur a awm ka ring lo a, ka ngaihdan phei chuanin sawi pawh ngai lovin kan pawmpui thei mai dawn lawm ni ? han move sela, han sawi chiang sela, ti zawng deuhin kan ngaihtuah maw le.

PU H.LALTANPUIA : Pu Speaker, complain lam kha ch a tha em em mai a, ka chuiara kei pawh. Amaherawh-chu i han sawi kha nakinah pawh han point out ka tum lai i rawn sawi hmasa a, khatieng tak khan Speaker-in i lo chika a lawmawm ka ti a. Amaherawhenu khatianga i hre-chhuak anih chuan hun a la awm niin ka hria a, tukinah pawh khan. Hengte chu Xerox copy a tih mai theih a ni a. Helaia Act tih a hi Act ang hian kan dawng vek si a.

S P E A K E R : Khalai tak kha a ni, ka lo luh dawn minit khat lai pawh khanin kan lo sawi a ni.  
Chuvang chuanin kan hun kha a chawpchilh lutuk a, i sawi kha a dik chiah a, hun awm se chu kan dan pawh khan a ti kher kher a ni. Hun a awm chuanin a copy kha kan rawn sem leh vek tur a ni a. A chawpchilh ta lutuk a, helaiah tan a hun tawh bawk si a. Chumi avang chuan a nia "Min hrethiam rawh u" kan tihna chhan ni.

PU F.MALSAWMA MINISTER : A dik khawp mai a, Pu Speaker, Kha kha hriatthiam leh hriat thiam loh lampang, a copy min rawn thawnah khan Act ti renga an rawn dah vang a ni a, kan zuk clarify a kan zuk zawt a, Bill tur a lo la nih avang zawk a ni a. Anmahna a sample

a copy min rawn peka kha. A chhan chu Pu Speaker, i kaihruaina zahawm nan zawk a ni a.

S P E A K E R : Chuvang chuan a move hmain Speaker in a phal theihna dan ang hian. Kan dan Bung 16 chang 30 ang hian member ten hrethiam ta mai che u tiin ka rawn ngen che u a ni. Hei hi Speaker in khawng taka a kalpui theih ni mahse in hriatthiamna hi a tha berin ka hria. Memberte hnenah a move hmain ka rawn ngen che u a ni.

PU LALCHAMLIANA MINISTER : Pu Speaker, an interpretation a kha a kual mai mai ani. Central in he maintenance of clinical Record Acts 2000 hi an pass kan remti a kan lo tihna tur Resolution mai kha a ni a, kei nin a bill leh Act chungchang a kan lo inhnialna tur a awm em ni ?

PU R.TLANGHMINGTHANGA MINISTER : Pu Speaker, zawldawh taka i dil kha i thuneihna a ni chungin kha kha a hriatthiam awm a. Member ten kha kha hriatthiam loh tur a awm love.

PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, Tuna a nihnaah chuan Bill ala ni chauh a, chu chu Pass turin an-mahni thuneihna piahlam anih avangin state tan thuneihna min pe se an tihna a ni tlat a ni. A in ang miah lo.

S P E A K E R : Khalai taka kha a Minister khan han sawifiah se la, kan han sawi ho phawt ang a. Bill kha Act ah alo chang chho mai dawn a. Kha kha a ni a, a thu a kha, engmah awmzia a neih loh chuan ka han tihna a ni.

PU H.RAMMAWI : Pu Speaker, Resolution last para ami kha a ni lawm ni nachina i rawn sawi a kha. A resolution, tuna kan business list a mi kha paragraph tawpna ber leh a dawttu kha a ni a. Helaiyah pawh hian chiang deuh a lang ta chu, 'The Maintenance of Clinical Report Act 2000 be passed' tih a ni a, Act kha chu pass tur chu a nih loh hmel a, a Bill zawk kha a ni mai a.

S P E A K E R : Mahse a thu a kha a ngai tho tho. Engmah a danglam lo, kan pawmpui hnu a Act a chung mai tur kha a ni.

PU H. RAMMAWI : A dangah hi chuan, a danpuiah hi chuan Act' tih a ziah vek tur a ni mai a. Chuvang chuan helai pahnih kha ani mai a, Hei hi han en reng reng pawh hian a chiang sa mai a, buai vak tur awmin ka hre lo. I rawn rawt ang khan a tha mai lawm ni?

PU ZAKHU HLYCHHO : Pu Speaker, a danglam em emna chu Central Parliament-in Act a pass a nih chuan keini hi chuan kan adopt thei chauh a ni. Tunah hian Parliament-ah Bill pass an duh a, chu chu min authorise rawh u an tihna mai a ni a. Chuvangin, treasury bench lam kha ngaihndan khatianga a darh nuaih kha chuan vawiinniah hi chuan sawi lo ila. Tha takin rawn pulut tha leh mai rawh se, hun pawh kan la nei a. Govt. in business dangte pawh a nei vak lo va. Tha takin rawn pulut mai rawh se; Treasury Bench lam pawh an interpretation a dang em mai.

COL. LALCHUNGUNGA : Pu Speaker, kan chiang lo vek mai niin a lang a, kan zavaiin nizan dar 8 hnuah min pe a, kan han chhiar deuh nual a. Eng engemaw harsatna tam tak kan nei ta niin a lang a. Tin, he thil hi a nih dan tur dik tak, chhiar ringawta kan hmuh ang ngawt nilo deuh hian keimahni tak takah hian he thil hi a that dan tur kha, that loh dan turte pawh hi kan hriat chian hi tulin ka hria a. Chuvangin, a Bill emaw, a Act emaw a nih pawhin hun kan nei lo lutuk hi a fello in a lang a. Hei vang hian kan ngaihndan pawh a inang lo ta nual a. Chuvangin, he thil tha tak anga lang pawh hi a nih dan tak, a member te ngei ngei pawh hian hriat chian a tulin a lang a, vaviin atan chuan tih loh mai a va tha em tih hi kan rawt duh a ni.

PU LALCHAMLIANA MINISTER : Pu Speaker, Third para-ah hian a chiang em em a. Central sorkar hian maintenance of clinical records Act, 2000 hi a neih theihna turin India sorkar chuan State Legislature te hnenah Parliament-in a khatiang a lo tih theihna turin Resolution pass rawh se tih a ni. Keini hian Bill pass a, kan pass hnua Governor-in lo assent a chuta Act chang tur ang chi a ni lo. Chuvangin, Central sorkarin hei hi a siam kan remti e tih

resolution mai kha a question zawk a ni. Mahse, a Act tur hi ti hian an rawn draft ta a, chu chu kan empower mai dawn a ni. He Act siam hi kan phal e tih mai kha kan resolve mai dawn a ni. Keini hian Bill chaia a Act a siam tu tur kan ni lo a. He Act hi an siam theihna turin he Assembly hian kan remti a ni tih mai kha kan...

S P E A K E R : Nia helalah hian kan sawifiah leh deuh ang e, Act kha Central-in a neih theihna tur kha kan State Act tur a ni lova. Central tur a ni e. Kan House hianin kan lo pawmpui ve hian an ni kluan Dan kha an tipuitling dawn a ni. kan State dan tur a ni lova. (H.Laltanpuia : Keinin kan tihpui loh chuan Centralin he Act hi passed mah sela kan State ah chuan a rawn impose thei lova, chumi avang chuan min rawn rawn ta a ni a, tah hian) (Pu P.B.Rosanga : He Dan pass a chuha hian Constitution a khawih a, State list a ni, chumi avang chuan kan phal puina leh kan remtihna loh chuan Dan hi siam mai theih loh a ni a. Chumi ah chuan Resolution pass a pawmpuina min rawn dil a ni tih a chiang a. Hetah hian kan ngaihtuah tur pakhat chu he Act hian engnge keini min khawih dan tih hi kan zir ve deuh a pawimawhin ka hria. Kei pheih chuan nizan dar 11:00 velah a copy hi ka hmu chauh a, chuvangin thil tha ber a ni em ? tun hnu zelah he Act hi lo awm se Central-a thuneihna kan zuk pek tur a te hian kan sorkar kalphungah nghawng theih te a nei em? a thatna zawk nge ? a that lohna zawk : ( SPEAKER : Khalai taka kha Resolution hi an move ang a, a tha lo ti chuan kan pawmpui lo mai dawn a ni. A ngaihtuah thuah kan Danin Speaker thuneihna a ti tlat a. Chuvang chuan member tam zawk ten min tanpui theih chuan ka kaltlang pui ang a, keima thu ngawt ni lovin ka ti a ni)

PU LALCHAMLIANA MINISTER : Hun min pe tlem lutuk a Pu Speaker, hei hun ka la nei viau si a, naktuk, naktipah pawh lo chhiar ve ta deuh ila, wawlinni su su lo ah pawh, a chhan chu member te hun min pek pek hi a dik tak chuan a tlem lutuk deuh a ni. Khawngaih in min hrethiam teh kan Session chung tho tho ah pawh a thain ka hria, kan ngen duh mai che a nia.

PU LALHMINGTHANGA : Pu Speaker, sawi takah chuan a awmdan nia lang hi kan .... Department lamte pawhin lo hrethiam sela. Heta Doctor G.P. Thakur, tuna Health & Family Welfare a Minister-in a leh-kha rawn ziaak a hi, C Leiba Laban, Health Minister, Govt. of Nagaland hnen a a rawn ziaak a ni a. Tichuan, an rawn phut a te hi keini hi kan ni lo in a lang a ni. Tin, hemi an rawn phutna laia hi health chungchang thuah chuan, State



Entry a ni, State List a mi a ni ta a. Chuvang chuan State remtihna lo chuan Parliament pawhin dan a siam theih lohna a ni a. Tichuan India Constitution Article 252 naah hian, "Power of Parliament to Legislate two or more State by consent and adoption of such legislation by any other State" a ti ta a. Hemi tlawhchhan hian in rawn ti tur a an rawn tih bik deuh ho an awm niin a lang a. Tichuan, hetah hian List effects a tia, chumi State List a pawh chu an effect niawm tak a ni a. Mahse, he enclosure ah hian a tel leh si lova. Tin, keini a kan han hmuh theih chin an rawn thil telah hi chuanin Anil Kumar, Section Officer Hospital hianin Nirman Bhana New Delhi Ni 16th July 2001 ah khan Govt. of India, Minister of Health and Family Welfare Department a Under Secretary Pu R. Dengkunga hnenah hemi hi an rawn thawn a, hei pawh hi keimahni lam atanga lehkha kal in a zuk ngen avanga rawn thawn deuh chauh angin a lang a ni. Chuvang chuanin, zir ngun pawh kha a ngai ang reng viau a. A chhan chu mi State ah te chuanin nikum 2001 July thla vela heng hi an lo inpuahchah daih tawh kha a a ni a. Tun tumah hianin kan business ah hian Govt. business turin kan dah miau a. A tlem deuh avang hianin in han fawm chawp ta hial em maw ni chu aw? A pawimawh teh-lul nen hianin. Nizan dar 11:00 P.M. hnuah ka leng haw a khatah khan hei hi a lo awm ta chauh a. Uluk taka han zir te pawh kha a chakawm a member ten zirna hun kha kan nei bawk si lova. Thil tha pheih chu a tum ang tih chu hriat reng lai hian. Hetiang ang ching cheng lo deuh hian sawi ta ilangin. Hei a tum a hi Hospital te leh hemi in- enkawl na chi reng reng a patient, damlote emaw, an damlohna chi hrang hrangah khan natna a ni emaw, atna te a ni emaw, chung anga treatment lak reng reng record tha tak neih a. Hetiang a consumers right a te kha siam len chho an tum a ni tihte pheih chu a tlangpuin kan zu hria a. Amaherawh- chu, tun aia zir uluk deuh hlek hi member te tan a van dah- awm em. Mi State te chuan kum khat lai an lo zir tawh a ni a. Keini hetiang ang pawh a awm hre lo khan nizan zan lai dawnah min rawn pe a. Tukinah pass tlang ang u, Resolu- tion hi Central hi hetiang ti tur hian i. authorised ang u tih ngawt mai kha chu kan ti lo ang tihna ni lovin time factor zawk hi a fuhloin a lang a, hetiang a mip sem tawh chuan kan lo zir ang a, ni hranah pawh pass ta ila, heng a proposed act tura thil han siam hrim hrim pawh hi thuk deuh hleka zir ngai chu ni tain ka hria a. India Consti- tution mai bakah mi State ah leh India ramah te engangin nge kan ramah pawh hengin an va khinna tur a lo chhuak dawn ta a. Instance engnge awm tawh tih pawh thil lo thleng tawh atang khan member ten kan lo zir ve ang a. Chu chu kan House in a mamawh niin rilruah a lo lang a. Vawiinniah hmanhmawh taka pass zung zung lo khan a fel zawk anga tih kha ka rilruah a awm a. Chu chu ka'n sawi chhuak a ni.

PU ZORAMTHANGA  
CHIEF MINISTER

: Pu Speaker, Business kan siam a, hei kan Business ah pawh kan rawn ti a. Official Resolution kan Minister in move turin kan

ti tawh a. Acts leh Bill tih chungchangah chuan hei hi kan la pass hmain Bill a ni a, Acts in rawn ti sa tih lam a ni lova. He Act hi khutah siam tum a ni a. Chumi chu kan rem tihpuina kan pe thei em? tih a ni a. A hming a ni a, hetah a procedure a Bill leh Acts tih lam-pang a awm lo hrim hrim a. Chuvangin, Official Resolution rawn put luh tawh a ni a, kan Business ah pawh kan kalpui dawn a, nangmaha power pekin Bill leh Act chu fel lo pawh, mistake anga lang dawn pawhin tih theih tho a tih kan ngaithla tho a. Chuvangin han move phawt sela, chutah kan sawi a, kan chiang lova, i la ti leh zel ang u, kan ti a nih chuan thu hran ni sela. Chuvangin, kan business kha hetiang hian tihdan tam tak te pawh bichilh deuh hleka han tih te pawh hmun dangah pawh a awm tho tho va. Han move sela, chuta chiang lo chuan kan inzawt chiang a. Heti lai hi engngemaw ni le? kan ti a. Wind-up naah te pawh kan inhrilh zel a. Hei, sei pui leh i a zeng pawh a ni lova, phek 2, 3 pawh tling tha mang bar lo a ni a. Hei hi chu kan zirin kan en thei vek tho a. Nizan atangin tukin zing te pawh hun kan nei tho bawk a. Chuvangin han move phawt sela, chutah kan discuss a, kan zo hman lova, duh leh i pawt sei ang, kan ti a nih chuan thuhran a ni a. Chu chu a tha lawm ni ?

S P E A K E R : Awle, in zahawm vek a. Mahse, official resolution te a lokal tawh si a, dan ang takin an rawn thehlut ve a. Khatiang ang a lo nih a, programme-ah te engkim mai kan lo telh tawh bawk si a. Member te pawh in zahawm em em a. A dik lo lai hi Speaker power-in kan siam tha ta bawk a. Chutichuan tunah hian Resolution nei, tuin han move sela a pawm dan tur chu tunah kan sawi lawk thei lova. Resolution neituin han move sela. Tichuan tihsual palh ang chi hi chu hun tam tak inpekna chi a ni lova. Dan a awm vek a. Nimin lama a lo luh hman hi chuan pawm theih a ni tlat a. Kan danah hian chuvang chuan helaia an lo tihsual hret hi a correct hi kan dan angin kan remti a. Mahse, englo ania, helaia chhe te han correct hi Speaker power anih avang khan, engkima programme a alo awm tawh bawk si avang hian kan lo pawm tawh bawk si a. Mi in hriatthiam ve deuh chu a ngai a ni. Tunah chuan he resolution move tur hian Pu F.Malsawma i lo sawm ang.

PU F.MALSAWMA : Pu Speaker, ngaihthlak tawh ang  
MINISTER : khan a thu hi ka'n chhiar chhuak  
leh ang a, 'Whereas it is expedient  
to provide for the regulation of  
clinical establishments including hospitals, nursing homes,  
maternity homes, dispensaries, etc. in the state and pres-  
cribe minimum standards for them;

AND WHEREAS the Parliament has no power to make laws for the states with respect to any of the matters aforesaid except as provided in Articles 249 and 250 of the Constitution of India as the public health and sanitation, hospitals and dispensaries are enumerated in the entry 6 of the State list in the Seventh Schedule to the Constitution.

AND WHEREAS the Government of India desires that a resolution be passed by the State Legislatures to empower the Parliament to regulate and enact "the Maintenance of Clinical Records Act, 2000".

NOW, therefore, in exercise of the power conferred under clause (1) of Article 252 of the Constitution of India, this House hereby resolves that "the Maintenance of Clinical Records Act, 2000" be passed by the Parliament which shall be extended to all the States in India. tih a ni a. Kha kha a tirah kan fimkhur tawk lohna leh kan thiam lohna laiah khan pawl kan ti a. Hemi hi central sorkar atang hian Act tih vekin correspondence ah an rawn ziah vangin kan hemi Office lam pawl hian dah an ni a. Mahse, nizanah uluk taka kan han chhiar chhoh in Bill a nih loh chuan enge tih tur kan neihve tawh tih tuna i veilama thute nena sawi tih taka kha kei pawhin ka ngaihdan a ni a. Chuta tang chuan zan rei tawh takah khan a legal expert-te nen kan han sawiho a. Tichuan tukinah khan Delhiah Health Secretary te kan zuk phone a Bill a lo la ni a, Himachal Pradesh in tunhnai khan an lo passed tawh a. State dangah pawh an take up mek a.

Tin, a State Nagaland chauh hi ni lovin Jt. Secretary kan Health Commission hian State zawnzawng Commission hnenah June 6 khan lehkha an thawn vek a. Chumi atanga rawn in zi chhuak chu a ni. Heta rawn thawn zing ami an correspondence kha hetah hian tar-chhuah a ni a. A then a lo kimlo deuh a ni mai thei a. Chu chu File lamah kan chhui a. Jt. Secretary in ngenna a rawn siam a ni a. Tahchuan a tum tlangpui chu kan hriat tawh angin Damdawi lamah Medical Practice hi a nasa a, hmun hrang hrangah private ah te Damdawi In ang reng te khawilalah emaw te din a ni thliah thluah a. Tin, clinic te hawn a lo ni a, chungah chuan thisen damlo pek chung-changah te emaw hmanrua hlui lutuk emaw, a kal lutuk emaw a sub-standard emaw a lo awmin, mihringah khan mihring hriselna siamthatu a nih lai khan a lehlahmah a tichhetu a nihna lai a tam si a. Heng hi 1999 atang tawh khan hemi Medical Council ngaihtuahna kan lo nei tawh a, Conference an lo nei a. Tichuan a khat tawkin an ngaihtuah zel a, a body hrang hrangin ngaihtuah ngai tura ruatte khan an chhui chho reng a, a tawpah chuan a Act siam ngei a ngai a ni tiin thu a rawn zi chhuak ta a. Chutah chuan Central Sorkarin State list ami a lo nih chhuangin public health chungchangah hian State thenkhatin pahnih emaw, a aia tamin emaw passed atangin Dan a siam thei ang tih a awm a. Hemi Article 252 ah khan, chumi atang chuan State te khan hei hi rawn desolve in Central Sorkar hi min rawn

empower thei ula chuan han authorised thei ula. Tichuan Dan fel takin kan rawn siam ang e. Tunah hian hemi bill hi a draft pawh kan han thawn e, a lo enlawk theih nan, tiin sawi a ni a. Chu chu rawn thawn a ni a. kan han tarlan kha a ni.

Tichuan a Sorkar anga kan ta bik emaw, a mimal ta bik a ni chuang lova hei hi chu, kan zavaia tul leh tla kan tihawm chi tak a lo nih avangin Dan mumal tak a awm loh chuanin Damdawi Inah te pawh a nih loh leh standard deuh a thil lo kalpui te pawh kha, an chungah action an han lak dawnin harsatna te a lo awm thin avangin Dan mumal tak tlawhchhan tur a awm ngai e, tih a ni mai a. Chu chu kan House-in kan pass ve theih chuan kan thawn thla ang a. Tichuan, Central Sorkar hian hemi chungchang hi a rawn ngaihtuah cho thei dawn a. State thenkhat pawhin hma an lo hruai tawh a. Keini pawh in hei hi tha kan tih ve theih chuan a lawmawm khawp ang a. Sawi thui tur teh vak pawh awmin ka hre chuang lo a. Act tih lai leh Bill tihlaiah kha chuan kan sawi ang khang hemi clinical establishment tihte, pawh kha a Act a awmsa vek a. Keimahnin kan resolution hi khutah Delhi-a kan thawn hunin a lanmawi theih zawkna turin keimahnin kan State a a lanmawi theihna turin tih zawk kha kan ngaihtuah avangin a mam tur leh a hnuhma mawi tur kha kan rawn ngaihtuah chhuah avangin tukinah Pu Speaker, i hneriah khan i mi hriatthiamna kha kan han ngen a ni a. Tichuan, hemi Act tihlaite hi chu an lo la pass lo tih tukinah kan Chiang chauhva. Chuvang chuan Act tih aiah Bill tih mai kha kan Member zahawm tak takte pawh a awmsa kan hriatchian tawh chuan a Act hi siam lo se kan duh a ni tih hrim hrim kan duh a ni si loh chuan helaia resolution lo siam kha chu a dal chuanglo turah ka ng i a ni. A tul dan angin la in hrihfiiah leh ni se, ka lawm e.

S P E A K E R : Resolution neituin a rawn move ta a, han sawi duh neite emaw han zawh duh neite kan awm em?

COL. LALCHUNGNUNGA : Pu Speaker, hei sawi tawh ang khan a tir atanga kan hmuh dan ah chuanin, he Appropriation Bill a hi keini tih kher pawh ngai lovin. Constitution article 222 a aziah dan chuan, State dang pahni khatin an tih chuan a tawh ni awmin an sawi a. Chutah chuan hei IPS ah pawh hian keini min address lo anih lai hian keinina pass kher kha a ngai ve em ni tih lai kha kan clarify duh a, chuan Secretary kan biao chutiang khatiing tihna kha a han sawi a. Amaherawh chu, hei hi a awm ve loh avangin kha kha chu House-ah chuan approve name a awm bawh si lova, chuvang chuan helaiah i keinina ti kher lem lovin he bill hi a kaltlang mai dawn lawm ni? tih a kha kan zawt duh a ni.

PU F. MALSAWMA  
MINISTER

: Pu Speaker, State tina kan Com-  
mission te hnena Central sorkar  
hian a rawn ziak vek a, khawi  
lai ami emaw a D.O. letter a

Minister-in a tih, Nagaland ami kha pakhat kha a rawn lang tel  
tel a ni mai a, Official chuan State zawng zawng a an thawn  
kim vek a mi, Ni e mi ten an pass mai hi a tha lawm ni tih  
kha a ni a, amaherawhchu a kotlanga lo hre mai mai ila,  
min hna an thawk luai luai a thawn a ni tho dawn lawm ni tih  
ang kha a ni ve thei tho bawk a, kan State sorkar hi a  
literary leh thil dang dangah pawh India rama hruaitu nihna  
te pawh kan tan chho ve mek bawk a, thil tha lama, a hma  
han hruaitu han nih te kha a sual lem em ni, a kotlanga  
min an thawk tho bawk a lo thu ila helai lung chi an tiang  
vum tho ang tih ai chuan a thawktu han nih te kha a tha  
zawk lawm ni kan ti deuh chu a ni a.

...212/-

PU K.L.LIANCHIA

: Pu Speaker, heng thil hi nizan-ah damlo inah kan awm a, zang-lai hnulamah kan hawng a, zing-ah kan tho peih lova, tul dang

nen constitution khawih nual te a lo ni a. Nichina kan sawi ang khan kan lo inbuatsaihna hi act a lo ni tawh tihah kan lo inbuatsaih a, kan failed ta deuh tlat a, Central in Acts an nei lova, chu chu keini hian kan ram atana kan pawm ve dawm em tih angah ka lo ngai a, a tha han chhiara kan chip tur in hun kan nei pawk si lova, chulai tak chu ka lo inbuatsaihna pawk ni a ni a. Tin, kan hmuh theih chhun Paper min han pekah hian Nagaland Health Minister hnenah an lehkha thawn copy Pu Dengkungan a zuk dil a min rawn thawn ve ni mai hian a lang a, kan paper neih chhun pawh hi a nep hrim hrim a, chutianga State tinte min han dil a nih chuan heng a rawn move-naah emaw, chuti Khati tih pawh sawi lan nise, heng Nagaland lehkha daihte, thil tel a chunga pawimawh em em a rawn tih leh mai si laia pawh hi kan Information te pawh hi a ti mai mai lutuk riau pawh in ka lo hria a, chuvangin inbuatsaihna hun tha awm-lo nen in namchilh tumna mai ang tak a ni. Pu Speaker, chuvangin i tnunehna hnua ni mansela tunnu zel atanah pawh hetiang hi dan pawimawh tak constitution khawih kan siam dawn a ni a, a tha thei a, a thalo palh thei a, chutiang fimkhar taka tih tur ang chi-ah hi chuan hetiang rum rum a innawr hi chu awm tawhlo sela, precedent thalo tak pawh niin ka ring tlat a ni.

Tin, kan lehkha hmuh chhun pawh hi a complete lo reng reng mai a, Nagaland an dilna ah keini lo hman-hmawh ve vak ringawta kha, angin kan hmu tlat a ni, kan information hmuh zawng zawngah hi chuan angin kan hmu tlat a ni.

Tin, dan awm tawh mek Acts a awm a, chumi Acts a chu kan hmang ve dawn em ? tihna angah a ngaihtheih pawk a, zuk chhiar khan a chiang mai alawn han tih pawm chhiar chiang turin hum min pe pawk si lova. Chuvangin zir a la ngai a ni, a la hmin lo a ni tih kha kan sawi duhlai tak chu a ni a. Tin, State dang ten hma an lo hruai tawh a, chutianga lo kalte an awm nual a nih phei chuan, pahnih khatin rem an tih chuan hei hi chu Act an passed a nga, tichuan dan in a awm a nga, a remtihpaitute chungah kha chuan an hman nghal tur a ni a. Keini erawh chuan zalenna kan la nei angah hei hi hman kan duh leh duhloh pawh a hranpa in kan la ngaihtuah leh a nga, he Central Acts hi Mizoramah hman ve kan duh em ? tihte pawh chu a hrana resolution-ah lo kal pui leh ni ta zawk sela, tunah hmanhmawh eng phiara khalaiia lenkha thiam kan ni a, zuk tih a, zuk in ohawh ropui tur chi-ah ka ngailo hrim hrim a, fimkhar taka hemi dan in a a la khawih phak loh a awm rih a, an dan siam a chu kan tan a tha a nih leh kan pawm ang a, a tha lo a nih leh kan pawm leh lo anga. Chutianga zalenna a kan la awm a hi a hun zawkin kei chuan ka la hre talh mai a. Tin, helai a Act kan tih a Bill lo nita a, kut ziaka a awm a te pawh hi a tel tak tak em ? tin pawh hi a hriat theih tawh loh va, helai hi kut ziak a awm a, a tawp

berah hian No. 13 a ni ve deuh emaw ni, hengte hi a tak ram-ah hian a tel ve nge ve lo tih pawh hi ka hre lova kei chuan. Engatinge kut ziak hraw deuh a tawpah hian a awm ve ringawt ? Hengte pawh hi khu ta tanga rawn ziak nge heta tanga kan lo belh ve mai ? tihte pawh hi ka hre thiam lova. Chuvang chuan kan sawi tawh ang khan heng hi kan tana tha pawh a lo ni phian mai thei e.

Amaherawh chu hmanhmawh avanga neih that chi pawh a ni chuang lova, hmanhmawh loh avanga tihsual awm thei chi pawh a ni law, dan an lo siam fel tawh hnu-ah chuan kan duh a kan lo pawm a kan duh a kan pawm loh leh mai theih tur chi khatiang dan a kha a ri hrim hrim mai a. Chuvang chuan engah nge kan hmanhmawh ni ? Vawiin ni-ah hian engah pass kher pawh ngai le ? In zir thiam deuh ila, hriatna zau zawk te pawh zir ila hengin a a kawh te te pawh hi keini ang mi mawl tan chuan zir ngai vek a ni a, a that leh that loh dan te pawh ni. Chuvang chuan hun hi ti sei leh deuh hlek ila, a pass chu Sorkar in a ti ngam a nih chuan thil hrehawm tak a nihna pawh ka hre chuang lova. Amaherawhchu pass tur chuan kan information neih leh hun bichilh lutuk dan leh Bill leh Act lo ni lo bawk si nen khan Bill leh Act te kha a danglamna awm lo te kha kan han ti dawn dawn a, Central Parliament Act a nih tawh chuan keini in a tih danglam theih zia zang kan pawm a pawm loh chi pawh a ni dawn lo tihna ang a ni ang a, Bill a la nih avang khan la ngaihtuah tur Act a la siam tur chauh a ni ang.

Chuvang chuan Act ti a kan lo hmuh Bill lo ni leh si te, a inang reng a, tihte pawh hi thil inang ani thei lo reng reng a. Central Act te a lo nih tawh chuan keinina kan pawm ve duh leh duh loh tih bakah kha chuan kan remtih leh tihloh kha awm thei chu ani tawh lo reng reng a. Bill anih chuan kan ram tana kan duh loh tlat chuan State List ami anih avangin kan pawm lovin kan duh lo thei e. Kan phallo thei bawk a. Chuvangin a inthlau em emin ka hria a. A hun hi kan duh deuh a ni e. Hmanhmawh a tangka lo kal tur a awm chuang hlei nem. Chuvangin engahnge vawiin thlengah kan pass ang a. Hun tha min pe teh se, tih kha kan rawt a ni.

PU AICHHINGA  
MINISTER

: Pu Speaker, kan sawi  
zawk teh ang. Hemi kan  
Assembly lehkha an han  
seme kha kan sawi tlai

vak vak a. Tlai pawhin ka hre lo. Nizan kei ka hmuh kha dar 7/8 velah ka hmu a. Hmundangah kan lo kal bova kan lo hmuh lohte kha chu chhuanlam turah ka ngai lova. Hun dangah te pawh min sem hi zan dar 7/8 vel hi kan hmuhdan tlangpu a nia. Hemi hrim hrima hi ka hma a Member zah-awm tak khan a hrethelh deuh emawni chu aw ka ti a. Keinin a dana hi kan siam dawn pawh ani lova. Hetiang hian hemi Act emaw Bill emaw anih hian Parliament in dan siam

a duh a. Chumi a chu State tinin hei hi rawn siam rawh u, min rawn ti teh u, chumi chu kan Ressolve mai dawn niin a lang a. Hemi ang thlep pawh hian an rawn siam zawn hunah chuan a nilo ve mai thei a. Hei bakah pawh belh an la rawn nei thei tho niin a lang a, chuvangin, hetiang hian dan, Bill, Parliament-ah putluh kan tum a nia. Kan putluh theih nan min rawn Authorise teh u, min timai niin a lang a, chuvangin, keini chuanin; a dan lama hi kan chhiara kan hriat phei chu a tha tho va, kan chhiarin kan hrechiang tur ania. Amaherawhchu a dan hi kan siam ve tur a ni lova, a siamtu tur chu Parliament zawk a ni a. Keini chuan hetiang Dan hi insiam kan remti e, rawn siam rawh u, tih resolution kan passed mai dawn a ni a, chuvang chuan helaiah hian an rawn siam chhuak ang a, an siam zawn hnu -ah khan State in kan adopt ve dawn em, kan adopt dawn lo em, tih lam kha chu kan la ngaihtuah leh tur pawh a ni ang a, chumi ni lo va, tuna heng hi kan siam teh u, tia a dan zuk chhiar hian heta an rawn ruahman hi a tha khawpin ka hria a, hei kan chhiar ve pawh pawh a, kan hrechiang kim velo te pawh a lo awm pah thei a, amaherawhchu ka zuk hmuh dan mai chuan hemi Medical Practitioner ho zawng zawng ten an Clinic-ah emaw, a nih loh leh dispensary-ah emaw, a engah pawh hian an thiltih hi Record fel tak awm rawh se, Record awm lova tianga thil an lo kalpui mai mai hian thil pawh tam tak a khawih tawn a, chuvang chuan tun hnuah chuan Record fel tak awm tawn rawh se an tihna mai a niin ka hre nghe nghe a. Chuvang chuan, chumi ang chu India ramn dan kan lo la neilo pawh hi a zialo viau zawk nghe nghe tawn niin a lang a, chuvang chuan hei hi chu siam thuai te se tia kan State in kan zu authorise ve mai hi chu harsa lo taka kan passed mai awm takah ka ngai ka ti. Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R

: Pu P.B. Rosanga.

PU P.B. ROSANGA

: Pu Speaker, Hei Central in Nagaland lehkha an thawna hi kum 2001 January thla a ni a, kum

khat pumhlum a lo kal ta a. Hemi zuk authorise tu State pahnih an awm chuan Parliament khan he Dan hi a ngaihtuah thei dawn tihna a ni a. Tun thleng hian State pahnih pawh hetiang a zuk phal saktu an la neilo em ni engnge vawin ni-ah keinin kan tih a la ngaih cheu, tih kha min hrih-fiah thei se ka duh a. Tin, a thlan kotlangah hian an thu thup deuh a ni mai lo maw State dang te hi? Engnge ni? Keini an thawn ve loh berina kan lo hmanhmawh. Kum khat pumhlum hian State sawmthum dawn lai tawhah an hmu hlawmin a rinawm si a, engginge pahnih te tein an la authorised loh? Min han hrih-fiah teh se a.

...215/-



PU H. LALTANPJIA

: Pu Speaker, ka sawi ang  
khan, a thu a contend  
ringawtah hian chuan thil  
tha tak a ni tih kha chiang

mai a. Han chhiar pawr pawr hian. Amaherawhchu heta kan  
Sorkarina kan Under Secretary hnena lehkha a zuk thawna  
hi kan U/S hian nikum July ni 4, 2001 khan a zuk dil tawh  
a ni a, hemi chungchang. hi. Chutianga nikum July thlaa  
zuk dil tawh a nin si chuan hei Session, Winter Session  
te kan nei a. Hun hi kan nei viau a ni Pu Speaker, amah-  
erawhchu chawpchilh tak maia hemi han pass leh hi engnge  
ni a tulna. Helaiia nichina ka hmaa ni sawi ang khan. 'In  
the consent of two or more States' tih chauh kha a ni leh-  
nghal nghe nghe a. Chuvangin nikum kam tir lam atanga  
chhithil lo in puahchah tawh a ni a. State dangten hemi an pass  
a bill a hi an lo remtih emaw, authorised tawh hian a  
aminawm bawk a. Chuti a nih lohva vawlinah keini kan Mizo-  
ram rorel khawh sangberah a Act leh a Bill chungchang dang-  
ah pawh thil tihsual rem rem kan lo neih thin avang hian  
nakim zelah kan House zahawmna atan hian kan House zahawm-  
na hi humham a ngaiin ka hria a.

Vawlin ni-ah hian kan House zahawmna atan a  
lo authorise ve ringawt a hi kan House hian kan roh em em  
em ni? Bat kan nei vak hian ka nre tlat lova. Chuvangin  
Precedent tngtharte lo la kal leh zel tur ten, he House  
zahawmna kan hum him lehna te leh nakin zelah kan fimkhur  
zei nan, nakum lawkah keini pawh kan sorkar dawn a nia  
Pu Speaker. Chuvang chuan keini tan pawh inzirna atan vawli-  
in ni a hian he Resolution ahi a fukim lo in a diklo  
bawk si avang nian pass lo ila a tha lawm ni? Chuvangin  
kan Sorkar dawn si a, inzirnan pawh kan duh ani tih kha ka  
sawi duh a ni.

PU C. THANGHLUNA

: Pu Speaker, hei Maintenance  
of Clinical Record Act 2000  
tih hi Bill tih a ngaihtuah  
tur ni awm tak ani a. Hemi

chungchang thu-ah hian tawite in han sawi ta ila. A hmasa  
berin, hei hi Official Resolution ah alo lut a Pass leh  
Pass loh hian awmze thui a nei chuang lo a, keini tan  
chuan zir mah ila engti vaka zir thiam dan pawh kan  
thiam em em lova, a pass a hi chu tha ka ti mai a. Mahse  
ka sawi duh zawka chu Bill ani emaw, dan han siamtur  
reng reng a ni kan sorkar hian Memberte min pek dan hi a  
bichilh lutuk thin a. Thawhtan ni te pawh kha chhuti a ni  
lova, nilengin office hour ani a, eng lehkha emaw tal chu  
kan hmuh ka peisei a. Thawhlehi ni 19 a sitting tur kan  
nih chung pawhin, hmuh a awm lem lova. Nizan tlai tak tawh-  
ah khan min pe a, mut a chhuak tawh a ka chhiar hman lem  
lo a. Tukinah kan chhiar dawn a, a chanve ka chhiar thleng  
tihah thian leng ka nei leh ta nghal a, ka chhiar zo hman  
ta lem lo a. Khatiang em em a bichilha Official Resolution,  
Bill lampang leh nghal, in pek thin hi ehu a fello hle in

ka hria, mahse, he Bill hi chu keinin sawisel pawh ni ila awmzia nei em em dawna ka hriat loh avangin kan sorkar lamte hian Opposition lam te hi zir hman lo mahse a pawl lo ve. Dan hi hun nei lo pawhin mitdel sarep den tawp zel mai ila a tha awm e, an tihna ni maiah ka ngai a. Chuvang-in, tun hnu-ah chuan Dan a nih reng reng hi chuan hun nei deuh hlek turin min pe thin sela tha in ka hria. Tun tum ami erawh hi chu an duh dan tak hian zir lo in i pass tawp mai ang u tih kan rawt ani.

PU NIRUPAM CHAKMA

: Pu Speaker, ka lawm e. Point tlemte sawi tur ka nei ve a. A hmasa in Minister zahawm tak khan amah

pawh hemi chungchangah Bill emaw Act emaw chiang lo in a buatsaih hi ka sawisel duh a ni. Engatinge confirmation lak hman in House-ah a putluh ? Nichin lawkah amendment siam a ni a Pu Speaker, a zahthlak a ni. Lehkha kan en chuan nikum lam daih atangin buaipui tawh a ni a. Engatinge hemi chungchang hi an hriat loh ? India Sorkar atangin Act angin a lo kal a ni mai thei a, Printing mistake pawh a ni mai thei, mahse Resolution kan move dawn chuan House-ah kan pass tur a ni a, chiang takin, kha kha negligence lian tak a ni tih hi ka sawi duh a, Department Efficiency kha a khawih a ni.

Tin, Pu Speaker, kan Resolution pass tura hi Central Sorkar in a duh a, kan pass sak tur Resolution hmangin Mizoram Assembly authorise tur a ni a, kan phur em em a ni. Kan Sorkar lam, Treasury bench lam khan an hup-phurh em em a, mahse hetah provision chhian rawh u, Designation ah ringawt to provide for the establishment of clinical hospital nursing Homes, maternity homes etc. (2) naah tam tak a sawi a (b) naah khan Clinical Record Maintenance of Clinical record Act siamtur a ni a.

Hemi record zawng zawng hi preserve turin kan tlin em ? Tuna kan neihah khan hospital ah te Dispensary ah te nei private entirna pawh a awm, nengah te hian kan tlin em ? Khatiang hmanrua kha kan nei em ? Harsatna nakinah kan thleng lovang maw ? Tih kha tam tak ngaihtuah a ngai a ni. Pass ringawt a ni lo. Tunah damdawi mam khat pawh pek theih loh lain. Tam tak ngaihtuah tur a awm. Tin, Penalty ah khan hei, Penalty Closure ah khan who are under the provision of this Act at duty has been cast on to maintain clinical record or to make available the clinical records or the copies thereof and such authority to carry out the duty or carry out in a manner not provided for by the Act or carry out the duties knowing fully well that in doing so it has not followed the procedure as provided by the Act. These are punishable with a fine which shall not be less than Rs.1000 or simple imprisonment upto 6 months. Kan doctor te kan nurse te tamtak hã kumkhat

tum tak jail ah an tang ang tin kha kan hlau. Nakinah tum tak Jail-ah in awm ang. A hlauhawm tlat. Record neih chu a tha a lawm mahse in tlin em? Kan tlin em? tih kha kan ngaihtuah a ngai. Hei lenkha te pawh India Sorkar in Doctors tih circular kan Minister hnenah a ziah loh? Pass rawh a hei hi pass rawh a resolution pass a ngai tih kha engatinge in ziah loh? Lehkha satlich ah in ziak a nih hi, Ministry Government of India, Ministry of Health & Family Welfare to Shri R.Dengkunga, Under Secretary, Health & Family Welfare, Government of Mizoram Subject: Maintenance of Clinical Record Act. 'I am directed to refer you your letter no. such and such, dated 14th July on the above subject forward with the copy of Dr.C.V.Thakur, Union Minister for Health & Family Welfare' your letter dated 23rd January, 2001 along with the copy of maintenance of Clinical and record acts 2000 for further action at your end.

Hemi D.O Letter Nagaland in letter-ah a ziak a, Minister ah ziak lo reng reng. Midang lehkha an la mai mai anih hi, Nagaland Minister-ah C.V.Thakur an a ziak a, knami lehkha kha Under Secretary in ka lo en ve ang e a ti ringawt alawm. Resolution pass tur sawi lo reng reng. engatinge kan pass ang. Hetah sawi tirh atungin a chiangk uang lo ani. Bill nge Acts pawh hae mang lovin ka pass thei lo reng reng.

PU C.SANGZUALA

: Pu Speaker, ka lawm e. A Bill tih leh Acts eih kha chu a siam rem dan awm theiin ka ring deuh a, ka

buaipai ve mang lova. Mahse, Bill tur ani e tiin min hrilh-fiah tawh a. Ka lungawi khawp mai. Hei, eng vangin nge? tih ni han chhang dawn ta ila. Hetiang a lo tul hi hei para 1 naah hian chiang takin, tawi tein a ziak a. "To provide for the regulation of Clinical establishment" khatiang khan Damdawi In leh a note te i ti mai ang, chutianga record siam theihnatarin, tih a ni a. Tin, chutianga atan chuan minimum standard siam theih nan, a ti leh a. Heng hi a lo awm lo a nih chuan mamawh ngei ngei a ni tih a chiang khawp mai a, kan Damdawi Inte kan pawngpaw insawisel a, kan pawngpaw inbeisei a. Tehfung leh criteria engmah mumal pawh lo nei si lovin kan lo kal a nih chuan, chutiang chu a tul a ni e, an rawn tu a. Tin, chhan dang a sawi lehah chuan, Law siam a ngai a, Central sorkar hian State thu lo chuan khang chungchangah khan 'Law' a siam thei hauh lo mai, a ti leh a. Tin, chutianga a nih theih nan chuan a ti theitu chu State ho in ni e, a rawn ti leh a. Chung chu a han tlawhchhan den den hi a ni a.

Tin, Official Resolution in a lo lut tawh bawk a. Tin, ne-mi a Act lo ni tur, tuna Bill provision ni han en hian a chipchiara zuk hriatthiam kim lem loh pawh ka neiin ka hria a. Hmuh thai thu-ah chuan, Pu Speaker, vei lam ami te kha ka tawmpui khawp maia. Keini te pawh mut hunan ani ka hmuh ve tho ni.

A Bill han chhiar han chhiar hian, kan ma-mawh tak vek a ni a, Law an siam tur te inngahna atana Act tur hi pawimawh tak zawng a nih hi maw le. Hei para tinte hian note an nei den den a chungah chuan eng ang pawh lo ni se, kan himna tur tawh hi para 13na-ah hetah a siam leh para 13na thupui chu 'Special power of the State government to make, alter and modify rules' tih a ni a. Tah hian State hian ama State chhunga mipuite Wel-fare ngaihtushin chumi ang zel chuan tihdanglam theihna a nei ang a ti leh a. Chuvangin a hlauhawm zawnga han belh chhahna tur leh khulam thil titheia han siama tur a ni mai a. Dan te chu an rawn siam ang a kan han en ang a, kan thatpui zui vek lohleh thalo deuh hlek a awm chuan kan lo tidanglam ve leh thei mai niin neta provision-ah hi huan langin kei ka hria a. Nizan laman he Bill draft hi chhiar zawng ka zhiar tlang a, mahse ka bel hle lova. Dan tawng hi a har ka ti a. Mahse ka hre ve riak ruak awm mang e ka inti a. Hlauthawng lem lo ila, a tha lam thil a nih hi maw. Ram pum tan hmasawna, kan tan pawh hmasawna. Dam-dawi pek theih leh theih loh lam nen khan a inzawm a nih pawhin, kan pek theih phah pawh a ni mai thei asim maw le! A thila tak kan sawi em em lo bawk a, a kal hmang kan ti ang nge ti lovang tih velah kan la kual kan la kual mai a. A thila hi chu chhia kan ti lutuk lo niin kei ka hria a, ka han ngaihthlakah pawh khan. Hlau lo ila kan hotuten an lo zir hrep tawh hnu a ni a, keini tan han zir ve em em pawh ngai lua lovah pawh min ngaihsakah ngai ila. A him loh chuan i zir zet ang an ti ang a, a him a ni ang. Tin, a him loh palh pawhin a lo chhuak tura chu tihdanglam theih-na kan state Assembly hian a nei tho thova. Chuvangin pass rang mai ila a tha mai lawm ni ? tih ka sawi ve duh a ni, Pu Speaker, ka lawm e.

PU LALRINZUALA

: Pu Speaker, kan Minister zahawm tak hi a fel teh-reng nen hian kan sawi chawhma hun tawp dawnah kan sawi chhan ber a lehkha ni awm tak kan hmu chauh a, Member ten. A dang hi a la awm em ka hre lova. I phalna a ni ung chu maw hei lehkha an rawn sem hi. Heti chuan a tak a nih chuan kan sawi tur chu kan sawi thei dawn ta a. Tichuan vawiin chu kan kal dan a phuailluai kan ti dawn nge, i tha pek loh deuh kha emawni an rawn sem a, an sem mawlh mawlh a kan lo en a. Hei kan lehkha sem pakhatah

hian mak deuh a awm a. Legends and Trial of Offences tihah khan khawl chhut a ni zar zar a, pakhat hi doubtful deuh awm chy, "Special power of the State Government to make alter and modify Rules" tih a rawn ziak a. Tahchuan chapter 13naah kutziak hian, 'The State Government may make/alter and modify Rules to carry out the provision of this Act within the State, with particulars reference to the welfare of the State and his people', tih a rawn ziak a. A dang zawng ni khawlnchut nah tak in an ti a, hei hi kutziak a ni a, a pawimawh lai ber hi, mak ka ti viau mai. Bill Government Resolution meuh kan chhu dawn a. Heta leh-kha an rawn sem hnahnun ber an lehkha hmuh hi ni 6.6.2001 nikuma an hmuh tawh kha ani a. Chuta tang chuan ne thil hi an buatsaih ve tawh a. Kan Minister in a rawn present atang reng reng khan (SPEAKER : a hnahnung ber kha chu February ni 7 a ni ang) hei Pu Speaker, i ta leh ka tu te hi a la in anglo leh ta emawni, ka hre lo, mak deuh a ni hei, kei chu 6th June 2001 hi min pe a nia, a in anglo leh a ni mai thei a ni, a inang a ram hi a awm dawn lo emawni ka hre lova. Tuna kutziak ka chniar chhuah kha i ta ch khan a awm ve em pawh ka hre lova, kan thil neih hi a hrih a in an loh chuanin kan buai tawh tawh dawn niin ka hria.

Tichuan, Special power to the State Government tih te hi Bill/Government Resolution meuh a rawn lut ve, House-a rawn kal tawh in a he Bill neita hianin khawlnchhuta a rawn ta thei lo, kum knat chnunga a rawn tithei lo pawh hi he House zahkhohna hi a ni hial lawm ni ka ti a kei chu. Pu Speaker, hei chu a fello a ni. Hun hi a tam tawkin ka hria. Tin, tun tumakan hman loh chuan min denghlum dawn tih pawh a ni chuang lova. Tih loh pawh a pawh lova, Constitution lam atang pawhin State dang pahnih/pathum ten emaw an tih chuan heihhi a kaltlang thei thova. Keini chuan dah leh a Dan/Act a lo chhuah hunah kan han chhiar ang a, a tha anih chuan kan adopt thei leh mai bawksi a. Chutiang dinhmuna kan din reng lai chuan vawinah hian midang zawng zawngin an tih tawh hnu-ah hmahruai tih-te kha kan han present dan kha a la ni a.

Tin, kan Minister zahawm tak hi a rilru tibuaitu an. awm emaw ni ka ti hial a. Kan chuan em em a nia. Amaherawhchu, an rawn sawinaah kukin zingah khan Act a ni nge ni Bill a ni nge ni kan confirm chhuah va, han tih tawngkan te kha he House a a Bill/Resolution neitain han tihte chu, Pu Speaker, hetiang thil pawimawh tak an rawn pulut dawn anih chuan an rawn tum tantirh atang khan tih daih tawh awm chu ava ni em! Chuvang chuan a ngai pawimawh lo em in ka hria a, kan ram rorelna In hi. Chuvang chuan-in tun tumah hi chuanin kha lehkha kan la dawn belh dawn a. In a, Date te pawh a la in anglo leh phei chuan i dah ang u, naktuk pawh hun a la awm a, a tuk leh pawh a la awm, heng khawl chhut kutziak rawn awm te hi thil tak zet anih chuan hengte hi authenticate a ngai hial tawh em ka hre lo, hetih laia hian a dang zawng zawng khawl chhut ni vek si, kan State tana thil tha ber awm han ti mai mai

ila a pawl lovang e kan tih tawk tawk na laish kha a ziahchawp ber kher kha a ni bawk si a.

Chuvang chuan a hmanhmawh thlakna hi a awm reng reng lo, kan ngainthlak tawh ang khan. A resolution neitu hian a Chiang lo em em a, a chian a tlai deuh a ni. Chuvang chuan mi lehkhain kan han sawi kan sawi a, lehkha kan hmu e tih kha, tunah khan kan han hmu tak tak ta niawm tak a ni a.

Chuvang chuanin hawh u i hmanhmawh tlang lo ang u, vawlin business chu hei kan nei theuh tawh alawm. Heti hian ti ila nidanga sawi thatah hei hi ti ila, a khawl chhutah te pawh hi rawn ti tha leh ta sela, a dik chilh hmanhmawh a awm anih chuan chungte pawh chu rawn telh ta vek sela, tin, keini pawh hian Chiang leh zualin kan han zir anga, Pu Speaker, thil pakhat tum tum kan session hi he Bill chungchangah pawh nizana keini ang hmar lam tawp ami chuan ka hmu tlai tak tak ania, dar 10:00PM dawnah khan kan hmu a. Tin, hman zana Question hemi kan business lo kal kha a Zirtawp ni ami a te kha chu dar 11:00 hmaah kan hmu a nia, a chhan kha kan han zawt a, Assembly-ah kan han zawt a, engatinge naktuk kan nei dawn lo em ni, kan ti a, a Minister hnen atangin chhanna kan la hmu lova, zan reiah pawh kan rawn sem tho tho ang an ti a, an han ngnak ta char char mai a, mut-mu pawh min tuahtir thei lo, khalam kha Treasury bench lampang Minister te a Sorkar lampang hi an inthlahdah lutuk a, kan ro-rel tur hi kan hre har lutuka engnge ni Question awm naktuka kan business tur te pawh hi khalam i dinglam ami khan an ngaih-sak tha duh lo lutuka a. Kan bawrbang zo dawnin ka hria, chuvang chuan nidanga kan hmuh ang deuh vah hian tlem lai hian hmuhte hi a va chak awm ve tawh, chuvangin thil pawimawh tak-in rawna hunte a awm ve thei a nga, mahni muma mum reng hi chu a tha lo in ka hria a. Chuvangin chungte chu kan phut deuh a nih chu, chuvangin a resolution neitu pawh kha a Chiang tlang deuh em lutuk deuh va, tukin zing luh dawn a, Chiang chawp a chang tak tak ta em tih pawh kha Question a la nih fo avang hian, i duh tawk rih ang chu, passed kher hi a ngai pawh ka hre lo a.

\*Speech not corrected

S P E A K E R

: Kan thusawi tlangpui chu kan in buatsaihna a tha tawk lo ve tih ang deuhin kan sawi tlangpui a ni a. Engpawhnise

keimahni State in a kan adopt dawn chuan, kan duh anga kan siam that theih a ni thova, tunah chuan a resolution neitu hian engemaw han hrilhfiah

...221/-

zawk a duh chuan han hrilhfiah ta se, pawmpui han dil tawh mai se a tha mai lo maw.

PU LALCHAMLIANA  
MINISTER

: Pu Speaker, vawlinah kan resolution sawi hi a resolution chungchang sawi ta lova, a Minister a pu-

lut tute han beih nana nan hman taka chu, kan Member zah-awm tak Pu Hluna biada khaw pakhatin an hla thluk an sawi sel a, a thluka val i buai em ni? Engatinge Lal thuthlung thil thlawh pek hi sual sim nan hial a i lo sawi le tih an hla sim chhuah ang deuh kha niin ka hria. A thutak bei lova a pu luttu han tih chiam mai a kha chu, a nilo deuh laiah an beih ka hria.

Tin, Pu Speaker, vawlinah kan thu hi thu pawimawh em em mai niin ka hria a, a chhan chu mipuite leh consumer te hmakhua an hamthatna hausak theihna kawng pawimawh tak a ni, Hospital tha leh Private Efficient ah chuan hetiang Record hi tha takin an vawng tawh thin a. Khang Apollo-ah te Vellore -ah te khuon an vawng tha em em a ni. Mizoramah chuan a vawng tha ber nia ka hriat ve chu Durtlang hi a ni. Tichuan Private Hospital te pawh Aizawl ah pawh kan nei ve a, Civil Hospital te pawh kan nei ve a ni. Amaherawh chu record hi duh angin an vawng tha em em lo a ni. Vawin niah hian an talh loh telh se ka duh nghe nghe a chu Private Clinic-ah hian Record vawng rawh se tih hial hi a tha in ka hria. Dawmdawi thiamna a lo sang zel a mihring te pawhin dam kan beiseina a sang zel a natna thuhmun rau rauah kan damdawi ei a zir hian a ngeih leh ngeih loh pawh a awm thin. Tichuan Doctor in min han chawh a lehkha them ah an Letter Head ah an ziak a, kan han ei zova kha lehkha kha dah thatna chang kan hriat loh phei chuan nakinah kha natna kha lo chhuak leh sela hmanah khan eng damdawi nge i ei? an tih khan mi tam ber chuan kan lo hre tawh lo thin a. Khang damdawi te hi systematic tak a kan taksa ah hian hnathawk thin a ni. Khang record vawn te kha a pawimawh em em a, Kan thian pakhat chu a fanu a dam lova, kam nga lai kal taah khan Calcutta-ah a entir a, an han enkawl vang vang a tun a nnaiah khan Vellore kul leh a ngawva, a thluakah hian bawka an hmu a, kha bawka kha a than leh than loh kha an hre thei ta tlat lo mai a ni. Tun hman tihna kha a awm thei ang em? an ti a, khangte kha lo awm thei sela a thluak a bawka kha a thang a nih chuan eng tiat in nge kha tih hun chung khan a tnan, engtia enkawl tur nge tih an hre dawn a ni. Chuvangin Clinical record hi thil pawimawh em em mai a ni a.

Vawlin hian Central Sorkar in hetiang hi kan siam duh e min han remtih sak teh u a, ti kher lo hian keimahni hian tih nachang hre thei ila chu thil lawmawm leh zual niin ka ring a, Chutiang ang mamawha dinhmun a kan din lai a hetiang a lo kal ni kan tih makmawh niin ka hria a. Tin, Act ah hian lang lo erawh chu engonen nge kha record kha an maintain tur tih hi kan en thuk nian a in ziak lo niin ka hria a. Hei hi Ruler lamin a la chingfel turah ka ngai a. Kum 10 chhung nge an kawl ang a. Kum 20 a inziak lova. Chulam chu a pawimawh hle bawkin ka hria a. Reilote kum 2/1 mai nilo, kum tam tak chhung an kawl ngeina tura kan tih kha a pawimawhin ka ring a. He kan thiltih hi mi vanduai a tapawh kan ni thei a. Nakin zelah Record hlui atanga damdawi tha zawk emaw an lo dam theihna tur kawng sialtu tur anih avangin a pawimawh tak zet a. Chuvangin, a bul vela a hnim kha hai hai lovin, a takah luhchilh ila, hei hi kan ram tan a sualna pakhatmah pawh a awm si lova, mipuite tan damlo harsate tana an Record, an inentirna hmuntan an lo vawna tur tul a nia. Hei hi a takah hian luhchilh ila. Lawmtakin he Resolution hi Pass turin ka support thu ka hawn sawi ani e.

\*Speech not corrected.

S P E A K E R

: Resolution neitu i lo sawm ang.

PU F. MALSAWMA  
MINISTER

: Pu Speaker, kan Member zahawm tak tak te sawi kha a dikna lai a awm a. Political Advantage neih nante,

mimal kan inoeh nante a rem a. Ngaithlatute lamah Gallery Play te pawh thilawm ve palh thei ani tho va. Awm lo pawh ani lova. Amaherawhchu, kan. hriat angin, thil rawn in zik chhuak dan ni dik tak chuan Minister ten kan Official tena an rawn buatsaih hi a tlangpui thuin beai tak karah kan lo en ve thin hi ani ber a. Thil pawimawh zawk ulak zawka han enchianna a lo awmin tah hian a tha zawk lo ang maw tih kha, mahni Department ina a Line theuhah hian kan Officer te pawn expert-an lai an nei theuh ani. Chutiang kawngah te chuan engemaw thil lo fel tawk lo te, tha ... tawk lo te, a lo awm palhte ni awm ve thei ani a. To err is human tih ani a, chuvang chuan helaiah hi chuan a



Department ina kan lo en chian tawk loh anga ngaihtheih lai pawh hi a fel tawk lo a nih chuan pawl kan ti a. A leh-lamah Act tih ang pawh hian kaltlang se, a nihna takan ghuan a sualna a awm reng reng lo, Central Sorkarin Act a nih huna hman tur a nih avangin chumi Act an siam a chu an rawn draft leh a, Act an rawn dah kha a nih hun tura Act nih ang tur kha an rawn ziak a chumi ang ngau ngau pawh chuan pulat ila, a nihna takah chuan a sualna a awm reng reng lova, amaherawhchu keimahni, kan Sorkar hi Central Sorkar te pawhin an lo hmuh hunah keini ai pawhin helai hi an rawn hmuchhuak zawk tihte pawh anni pawhin an hriat nan thleng pawha kan fimkhur zawk avangin tukin-ah khan uluk zawkin kan han ti a ni a. Tin, Resolution ah hian Pu Speaker, a encloser hi a awm hliah hluah ngai lem lo a ni. Kan phungthlukna zawkah member zahawm tak tak te kan zah avang leh he House kan zah avang hian theih ang tawkin a pawimawh awma kan ngaihte rawn telh ani zawk a, amaherawhchu kan sawi tawh ang khan lo thil tel lohte a awm tih kha keini pawhin kan han hmu chawp zel a. File te kan zir chho zel a ni a. A kar, File kar te zawng zawng ni vawileh khatah tarlan anih lem si loh chuan Minister ten keu vek anilo tih chu sorkar awm tawh theuh kan ni a, kan hre vek a, chungah chuan kan information a lo kim zawk nan tia inpek belh a ni a. Resolution ah hian tiangang encloser awm thliah thluah hi a awm ngai lo zawk nghe nghe a, kan phungthlukna lamah sawi tur a lo awm phah anih chuan khatiang kha kan tih kim lohna lai te a lo awm chuan helaiyah hi chuan pawl ka ti khawp a, amaherawhchu kan information ti kimtu deuh zawkah kan in pawm sak member zahawm tak tak ten ka han duh bawka ni. Tin, thil tul tak ni si, a nih avangin ka ngaih dante pawh kan han sawi dan ang khan bawl lai han zawn hi chuan bawlte pawh a awm thei ang a. Amaherawhchu a that leh that loh kan la hre chho dawn chauh a. Type-in han ti nise hengte pawh hi tih kha a nih ang ang kha, member zahawm tak tak tena kan hriat avangin a nih ang chiah kan inpe a. Hengte hi kut ziak mai mai nise nah takin in rawn type leh a ni tih khan incharge ve leh te pawh kha awm ve thei tho a ni a, a leh-lam hi thil pakhat hi han mam zanin han ti pawh ni ila, a leh-lam pawh kha sawi huaina tur ting hrim hrim chuanin a awm ve tho tho mai a ni. Chung avang chuan heng hi a nih ang ang khan Transperancy a nihna dik tak keng tlangin kan rawn present tawp a ni a. Chu chu Member zahawm tak tak te khan a kawil zawnga kanlak loh hram hram kan beisei a. Kan sawi ang khan tiang thil hi keini pawhin kan mam zenzawn loh thil a nih tih te kha kan hre reng reng lo mai a, chuang chuan heng hi thil tha tur tak India ram pumpuiin kan mamawh thil a nih avangin kan pass hi a tha niin kan hria a. Sorkarin hei hi hma a rawn la a. Chuvangin Member zahawm tak tak te khankan venthawna kha rilruah Sorkar pawhin a lo vawng ve reng ang a. Lungruah takin han pass phawt mai ila, a thain ka hria a. Min pass pui turin ka han ngen a ni e.

...224/-

\*Speech not corrected.

S P E A K E R : Aw le, tunah Resolution neitu in The Maintenance of Clinical Records Bill, 2000 and the Clinical Establishment Regulation Bill, 2000 tih kha House pawmpui a rawn dil ta a, pawmpui kan. remti tlang thei mai lawm ni, remti maw a lawmawm e.

Chuti chu The Maintenance of Clinical Records Bill 2000 and the Clinical Establishment Regulation Bill 2000 chu House-in lungrual takin a pawm (adopt) a ni.

Aw le, hei Pu F.Malsawma hnenah MLA tinte khan Vitamin 'B' Complex kan bial mi retheite pek atan mum 2000 theuh a awm a, nelai House ah lam mai theih ani a, chu chu lam ni se a tha ang e.

Aw le, vawlin atan a kan business chu kan zo a naktuk tukleh ni 21 dar 10:30 AM ah kan thukhawm leh dawn nia.

Sitting Adjourned  
1:00 PM

...225/-